破天荒遊戯

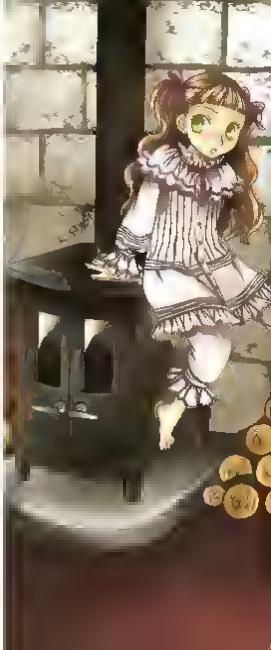
遠藤海成

MINARI ENDOU

ISBN978-4-7580-5093-1
C9979 ¥552E
雑誌 50639-85
定価 本体552円＋税
一迅社

破天荒遊戯

MINARI ENDOU
ZEROSUM



既刊好評発売中

遠藤海成

顔出し仕事を始めました。

なのでときに写真を載せても良い気はするのですが、さすがにまだその勇気は持てないので、自画像でお茶を濁してみたりして。

破天荒遊戯 11

遠藤海成

破天荒遊戯

MINARI ENDOU
ZEROSUM

# HATENKOUYUGI 11

## CONTENTS

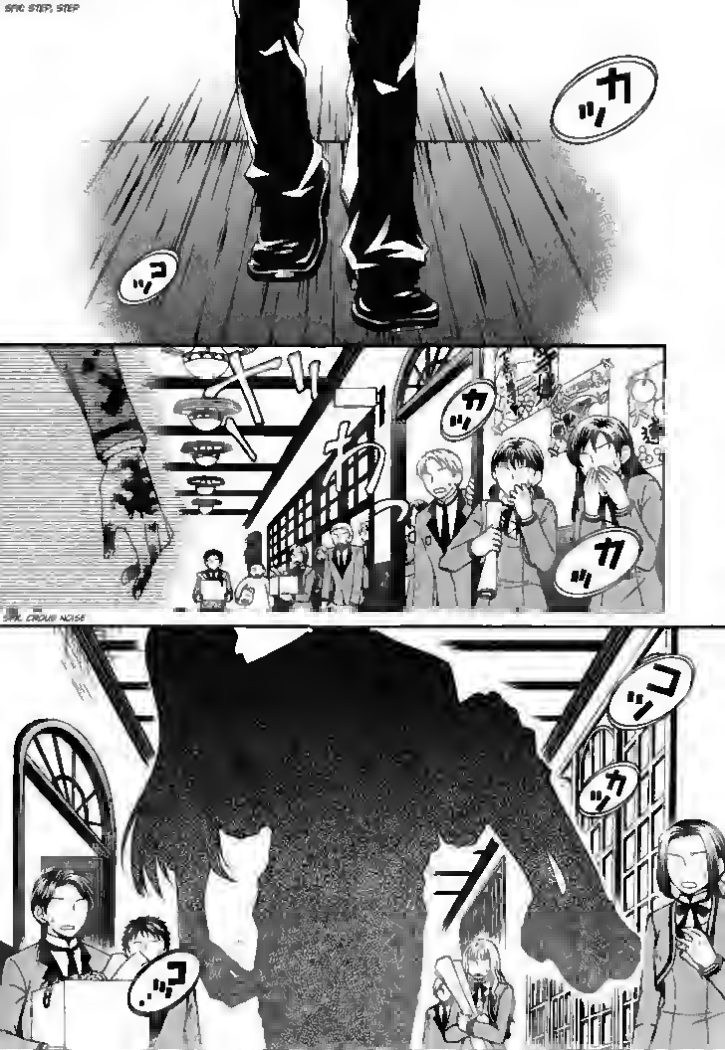

第76幕　従え　さもなくば抗え！①エンジェル・テクスト……7
第77幕　従え　さもなくば抗え！②終夜……25
第78幕　従え、さもなくば抗え！③眠り姫は悪夢の淵に……45
第79幕　従え、さもなくば抗え！④往く人　取り残される人……69
第80幕　従え　さもなくば抗え！⑤13番目の試練……95
第81幕　従え　さもなくば抗え！⑥プロメテウスに動きあり……109
第82幕　従え　さもなくば抗え！⑦予言者は少年の姿で……133
第83幕　従え、さもなくば抗え！⑧逃げない。……147
幕間（インタードン）　血みどろの兄と、串怯者の妹と……183
幕間の幕間（インターインター）　なぜなにはてんこうゆうぎ番外編……189

破天荒遊戯11


MINARIENDO 2009

# 執事失格

遠藤海成
MINARI ENDOU


SFX: STEP, STEP
カッ
コッ
カッ
カッ
SFX: CROWD NOISE
コッ
カッ
コッ

WHAT DO I DO?
!!
YOU FOUND RAHZEL-SAN...
ALZEID-SAN!
AH!
SHE
WON'T WAKE UP.

# Chapter 76
## Surrender, or resist! Angel Text

HU...
N
ALREADY MORE THAN A WHOLE DAY—
HUFF
NN
AND STILL NO SIGN OF HER COMING TO.
SHE WAS COVERED IN BLOOD, BUT THERE WEREN'T ANY EXTERNAL WOUNDS FOUND ANYWHERE ON HER BODY
DID SHE NOT HAVE THE INJURY FROM THE START? OR DID THAT WHITE-HAIRED GUY HEAL HER.
YET HER FEVER WON'T COME DOWN FROM 40°C.
BLOOD TESTS, ANTIBODY RESPONSES ALLERGY REACTIONS— ALL CAME BACK NEGATIVE
HER PULSE, BLOOD PRESSURE, AND HEART RATE ARE FLUCTUATING UP AND DOWN AND AREN'T SETTLING
I'VE GIVEN UP CALLING FOR A DOCTOR.
I DON'T HAVE THE SLIGHTEST IDEA OF WHAT'S GOING ON.

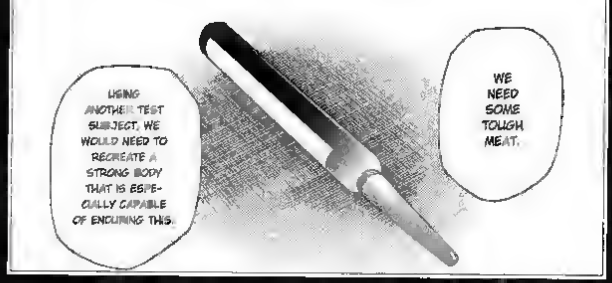
THERE IS STILL ONE THING THAT BOTHERS ME...
EVEN IN THIS CRITICAL SITUATION, THE FIRST PERSON TO DISCOVER THE SCENE FOR THIS ENTIRE TIME...
...HAS HAD NOTHING TO SAY.
WELL, LEAVE THE USELESS GOOD-FOR-NOTHING ALONE
YOU REALLY DON'T NOT KNOW ANYTHING BAROQUEHEAT?
SOMETHING MUST HAVE HAPPENED...
WHO WOULD PUT RAHZEL THROUGH SUCH AN EXPERIENCE?
...YEAH
...you must absolutely protect her
I really hate you, but you're strong
I WONDER WHY I SNORED! IT'S OK THEN.
Please.
EVEN THOUGH YOU WARNED ME...
EVEN THOUGH YOU ASKED FOR MY HELP...

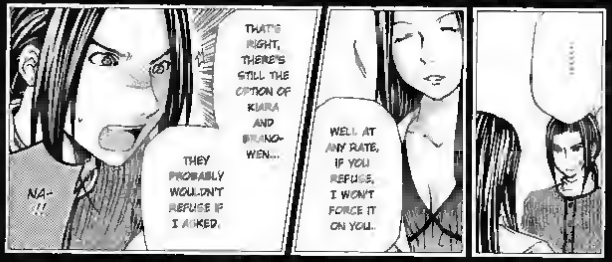
...I DON'T KNOW ANY-THING
BUT IT'S DEFINITELY MY FAULT
REMEMBER?
ANGEL TEXT.
WHA.
WITH THE EXCEPTION OF BLAMING MYSELF, I CAN'T DO ANYTHING ELSE
IT'S JUST LIKE THAT TIME
SUCH A FEELING OF HOPELESS-NESS

SFX: splash...
WHAT ARE YOU RAMBLING ON ABOUT NOW?
Nn
BARO QUIE-HEAT.
WHAT IN THE WORLD IS THIS ANGEL TEXT THING...?

AH..., WELL...
WE STOPPED BY A TOWN DURING THE MIDDLE OF OUR JOURNEY AND...
SORTA GOT DRAGGED INTO A QUAR..EL INVOLVING A SHADY RELIGIOUS CULT AND..
THAT'S WHEN RAZHEL-CHAN WAS, WELL...
UH-UM...
WITH THAT ANGEL TEXT DRUG, THAT GUY, HE...
THE DRUG'S REACTION KEPT HER UNCONSCIOUS FOR SEVERAL DAYS
AT THAT POINT WE DIDN'T KNOW WHAT TO DO IF SHE DIDN'T RECOVER.
THOSE RELIGIOUS GUYS HAVE DISAPPEARED SO TO BRING UP SOMETHING FROM SUCH A LONG TIME AGO, AREN'T WE WORRYING TOO MUCH?
SO IT WAS KEPT QUIET FROM ME...
?
THE FACT THAT YOU KNEW ABOUT THE DRUGS?
ABOUT THE DRUGS?
THEY WON'T ACHIEVE ANYTHING USING SUCH A TROUBLE-SOME DRUG...
HUH?
THAT'S WEIRD... WHAT YOU JUST SAID...

Could it be that evolutionary drive?
Is that what it is?
Yeah. That's right.
.....
I NEVER THOUGHT I WOULD HEAR ABOUT THAT DRUG AGAIN...
IT'S CALLED ANGEL TEXT.
SFX. CHE—!♥
YOU LITTLE BITCH, STOP MESSING AROUND.
SO WITH THAT SAID, LET ME TEST A DOSE, SERATEED.
SFX. PPPPP
I'VE GOT NO CHOICE
I'VE TRIED NUMEROUS TIMES WITH OUR 'GUINEA PIGS' BUT ALL OF THE RESULTS WERE HOPELESS IN THE END.
EVEN THOSE WHO SURVIVED WERE OF HARDLY ANY BENEFIT!!
WHAT AN AWFUL THING TO SAY TO YOUR CREATOR...
WHO HERE IS THE AWFUL ONE? BAKA!
HOW DO YOU THINK A PERSON SHOULD FEEL ABOUT EXPERIMENTING ON THEIR OWN CHILD? YOU'RE A DUMBASS!!
ENTER: NO A MISLEADING STAND?


WE NEED SOME TOUGH MEAT.
USING ANOTHER TEST SUBJECT, WE WOULD NEED TO RECREATE A STRONG BODY THAT IS ESPECIALLY CAPABLE OF ENDURING THIS.


.....
WELL AT ANY RATE, IF YOU REFUSE, I WON'T FORCE IT ON YOU.
THAT'S RIGHT, THERE'S STILL THE OPTION OF KIARA AND BRUNOWEN...
THEY PROBABLY WOULDN'T REFUSE IF I ASKED.
NA-!!

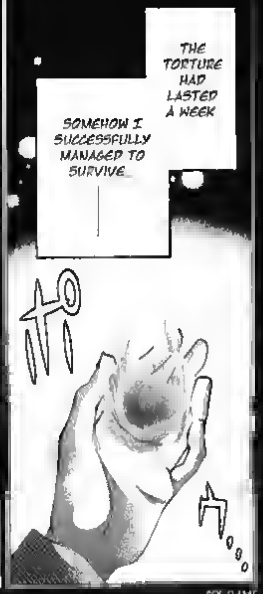
NATSUME...
...A PERSON LIKE YOU...
SFX: 8KIN

YOU THREE, WHO I CREATED WITH MY OWN HANDS, ARE ARTIFICIAL ENTITIES.
SOMETHING CAN BE CONSIDERED A "HUMAN" WHEN THEY HAVE 22 PAIRS OF AUTOSOMES AND ONE PAIR OF SEX CHROMOSOMES.
SO BLENDING IN WITH OTHER HUMANS IS POSSIBLE FOR THOSE CHILDREN, ISN'T IT?

EVEN SO, YOU STILL WANTED TO FORM A 'COMPANIONSHIP' WITH HIM RIGHT?
...AND YET, HE IS DIFFERENT.
EVEN THOUGH HE WAS GIVEN THE NAME "SECOND"
HE WAS THE ONLY ONE IN THE WORLD OF HIS KIND
THE REACTIONS AFTER TAKING THAT DRUG IS SOMETHING I DON'T WANT TO REMEMBER.
XXXX
THE FEELING OF YOUR LIMBS BEING TORN APART IS A HALF-HEARTED ATTEMPT AT MERCIFUL THE CHECK
DRIFTING IN AND OUT OF CONSCIOUSNESS BETWEEN THE SPASMS OF PAIN
SFX: SCRAPING/SCRATCHING

AND THEN, ONCE MORE...
EVERY-THING BUILT UP TO THAT POINT...
AH
THE WAILING BODY IS RELENT-LESSLY AGITATED TO A POINT THAT IT'S BEATEN TO A PULP.
K-KIARA DOES ONI-UE-TONO (LOVER SYNTHESIS) REALLY ONLY HAVE FOOD POISON-ING?
HE SHOULDN'T BE SUFFER-ING THIS MUCH, RIGHT?
NATSUME COULDN'T HAVE LIED TO US ABOUT IT...
YEAH, BUT MAYBE THAT WAS SAID TO REASSURE US...
HIS FOOD MIGHT HAVE SOME KIT
I'M MORE CON-CERNED WITH NATSUME.
SHE'S BY HIS SIDE CONSTANTLY WATCHING OVER HIM NON-STOP FOR A FULL TWO DAYS ALREADY HASN'T SHE?
!!
BUT WHY WOULD NATSUME...
DO YOU THINK WE'RE ALLOWED TO GO IN?

YOU CAN'T DO ANY MORE THAN THAT?
GENERATING FIRE, MAKING OBJECTS LEVITATE INTO THE AIR...


THE TORTURE HAD LASTED A WEEK
SOMEHOW I SUCCESSFULLY MANAGED TO SURVIVE...
SFX. FLAME

CAN YOU REVIVE THIS?
A MOUSE THAT DIED IN AN EXPERIMENT...

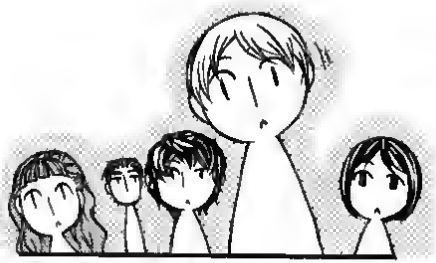
SFX. KNOCK, KNOCK

THERE ISN'T A PERSON WHO MATCHES UP TO A GUY LIKE SECOND.
BUT I WONDERED A BIT AS TO WHETHER THE POSSIBILITY WAS STILL THERE.
SFX. SHAKE, SHAKE

HE'S SAYS SOMETHING COOL LIKE THAT WHEN HE'S ACTUALLY BEEN VISITING EVERYDAY.
YOU... BRAN! YOU DIDN'T HAVE TO SAY THAT!
EASILY FLUSTERED GUY ISN'T HE...
KIARA! EVEN YOU!
YOU SEEM TO BE DOING BETTER.
SFX. DOOR OPENS
I CAME OVER SINCE I HEARD YOU WERE STILL SICK IN BED.
I GUESS IT WAS A WASTED TRIP.
@ECOND!!
EVEN THOUGH WE CONQUERED THE EFFECTS OF THE DRUG.
LIKE I THOUGHT, TODAY WAS A WASTED TRIP.
IS THAT RIGHT...
VISITING EVERYDAY.
THAT'S PRETTY SINCERE.

THIS BODY REMAINED UNCHANGED AS A "HUMAN"...
SORRY, SECOND
MM!?
WHAT WAS THAT FOR? ALL OF A SUDDEN
IN THE END
THE EXPERI-MENT FAILED
RAHZEL.
JUST WHAT DID I DRAG YOU INTO!?
JUST WHAT THE HECK WERE YOU DRAGGED INTO?

LITTLE..
..."ALZBID"-SAN
COME TO CHECK UP ON RAHZEL-CHAN?
SFX. PUFF
SFX. SCRAPE, SCRAPE
SFX. BLOW
OR DO YOU HAVE BUSINESS WITH ME?
I'D THOUGHT YOU WOULD SHOW UP.
WELCOME.



# ODE TO SCANLATORS

THIS CHAPTER OF HATENKOU YUUGI WAS BROUGHT TO YOU BY A FELLOW AVID MANGA READER LIKE YOURSELF!

SITTING DOWN AND CRACKING OPEN THIS CHAPTER AS A FIRST-TIME SCANLATOR GAVE ME A TASTE AT THE AMOUNT OF WORK AND EFFORT A SCANLATING TEAM PUTS INTO A RELEASE  I COMMEND THEM FOR IT! (ESPECIALLY TITLES LIKE NEGIMA! O.O)

WITH THAT SAID, I AM NOT FLUENT IN MY JAPANESE KANJI TRANSLATIONS. HOWEVER, PAIRED UP WITH MY HANDY JAP/ENG DICTIONARY, I'M HOPING IN THE END I TRANSLATED IT WELL ENOUGH TO NOT ALTER THE PLOT IN ANYWAY

IF A BETTER SCANLATOR/TRANSLATOR WANTS TO COME ALONG AND RE-RELEASE IT BY ALL MEANS DO SO! THIS SIDE PROJECT WAS JUST TO SATISFY MY CRAVING FOR THIS MANGA AND SHARE IT WITH THE REST WHO FEEL THE SAME

I HOPE YOU ENJOYED IT!

-ROSIE

*FEEL'S ACCOMPLISHED*

CHAPTER 77
SURRENDER, OR RESIST!
PART ② ALL NIGHT

WELCOME.
I'D THOUGHT YOU WOULD SHOW UP, LITTLE "ALZEID"-SAN
I WONDER WHAT KIND OF BUSINESS YOU HAVE HERE.
COME TO CHECK UP ON RAHZEL-CHAN?

OR ARE YOU HERE TO DELIVER PUNISHMENT TO AN INCOMPETENT PERSON LIKE ME?
OR IS IT BECAUSE
A!!
GEH.
SFX: SWISH
ギュ
HEY--
HEY NOW, YOU ILL-MANNERED LITTLE BOY...
SFX: SWISH
SFX: FAST MOTION

BIK TRIP
SIX COINS
YOU KNOW LITTLE BOY, WE'RE ALREADY WORRIED ABOUT OUR FAMILY'S REPUTATION.
SO MAKING A FUSS AT MIDNIGHT WITH NEIGHBORS STILL ASLEEP, IT'S BETTER TO COOL IT BEFORE THEY CHANCE A PEEK.....
HMM.....
WAAEH.....
•HIC•
HUH?
WHAAAAAT?
WHAAAAAT
AAAAAAHHAH
ISN'T IT ME WHO'S NOT PLAYING THE VILLIAN IN THIS?

IT'S SO NOISY OUTSIDE...
...OR IS IT JUST ME...?
HA HA HA HA
SIX SIXTY FOUR
AH
HER FEVER,
WENT DOWN CONSID-ERABLY...

ヒタ
WHAT
IS THIS?

RACHEL DID...?
HA—
HAHA—
SO
WHAT IN THE WORLD
WHY HOW
IMPOS-SIBLE
WHAT KIND
YOU-DEAD?
OF
JOKE
YOU DIED??
—IS THIS?
ドクン
ドクン
ドクン

HA...
HA...
...A
NO WAY
IT CAN'T BE
IT CAN'T BE
IT CAN'T BE
IT CAN'T BE
STILL BREATHING!!
RAHZ—
—EL.
HAH.

EH?
AH...
STILL ALIVE,
AND STRANGELY ENOUGH, HER WOUNDS...
THEY DISAPPEAR IN AN INSTANT WITHOUT A TRACE?

REGARD-
LESS OF
MY OWN
WILL
...MY
OWN
BODY
WILL DO
THINGS..
SIMILAR
TO
HOW..
DID
RANZEL
UNCON-
SCIOUSLY
HEAL
HERSELF?
USING
MAGIC?
NO
IT
JUST
RESTORED
ITSELF
ON ITS
OWN?
AUTO-
MATICALLY
AND ON
ITS OWN..

IT'S GREAT...
THAT YOU WERE SAVED
WHAT-EVER.
SOMETHING LIKE THAT IS JUST FINE.
ぼふっ
SFX. EXHAUSTED SIGH
JUST HURRY AND WAKE UP
MY PEACE OF MIND
BRING BACK...

HI-TAN...
A THING THAT I MUST TO CONVEY TO YOU IS THAT...
I HATE KIDS
NOT JUST KIDS YOU HATE PEOPLE IN GENERAL.
DON'T I KNOW IT.
YUP
SO, THEN THE EVENT OF A STRANGER APPEARING WITHIN MY DWELLING...
JUST SEEMS TO IRRITATE MY INTOLERANCE
IN OTHER WORDS
"BASTARD. DON'T BE BRINGING A STRANGE LITTLE BRAT INTO MY HOUSE! INSERT AN UNPLEASANT FACE HERE."
HE'S NOT AN ABANDONED PUPPY.
..IS WHAT YOU'RE REALLY SAYING?
YOU SEEM TO UNDER-STAND QUITE WELL!
SO KINDLY PUT IT BACK WHERE IT CAME FROM

WHAT KIND OF TIES DO YOU HAVE WITH MY FAMILY'S SECOND-IN-LINE? OKIARA
JUST WHAT KIND OF BUSINESS DOES HE HAVE WITH OUR HOUSE-HOLD?
EVEN THOUGH I DON'T FEEL LIKE TREATING UNINVITED GUESTS,
THERE YOU GO
BUT PERMIT ME TO SAY THAT SAD-FOR-STORIES WON'T WORK ON ME
YOU ARE THE KID THAT WAS WITH KIARA THE OTHER DAY, RIGHT?

UM..
HOW IS ONEE-CHAN"?
?
ONEE-CHAN?
TALKING ABOUT RAHZEL-CHAN?
SHE'S IN A LULLED STATE FOR NOW.
NO COMMENT HUH.
WHAT AN UN-CUTE CHILD.
HOW IS
DO YOU UNDER-STAND WHAT THAT MEANS?
THOUGH IT'S SLIGHTLY IMPROVED, WE CAN'T SAY WHETHER HER CURRENT STATE IS FOR BETTER OR WORSE.
. AND THAT'S WHERE WE'RE AT.

YOU SEEM TO KNOW WHAT HAPPENED TO RAHZEL
NOT GOING TO FILL US IN?
I CAN'T SAY.
CAN'T
THEN LET'S CHANGE THE QUESTION.
HUH...
I SEE.
INSTEAD OF YOU TELLING US...
...IT'S I CAN TELL
THEN THAT MUST MEAN
WHAT HAPPENED WITH RAHZEL...
...INVOLVES KIARA RIGHT?

SILVER HAIR.
RED PUPILS.
BUT, THIS KID IS TOO YOUNG.
IT WAS THERE, IN THE DIARY THAT WAS DELIVERED AFTER HIS DEATH...
THOSE BOYS I MET 15 YEARS AGO, SHOULD HAVE SEEN SECOND'S FINAL WORKS..
...AND THIS RESEM-BLANCE
IT'S NO MISTAKING THIS BOY IS SECOND'S CLONE

IF THAT IS THE CASE, THIS CHILD WAS CREATED AFTER KIARA OR SOMEONE ELSE OBTAINED HIS SOMATIC CELL.
IF THAT'S THE CASE, WHAT WILL YOU DO?
WILL YOU KILL KIARA?
FOR THE SAKE OF PROTECTING RAHZEL, WILL YOU BREAK TIES WITH ANOTHER IMPORTANT THING?
COULD YOU CHOOSE?
YOUR DAUGHTER, YOUR YOUNGER BROTHER,
FOR THE SIDE OF YOUR FAMILY THAT YOU DEEM AS YOUR PRIORITY;
WHICH IS THE ONE TO BE THROWN ASIDE?

SINCE YOU'RE NOT PREPARED FOR THAT, IT'S BETTER OFF FOR AN AMATEUR TO NOT KNOW SUCH THINGS AS THE TRUTH
I SAY THAT FOR YOUR OWN GOOD.
KOO' OWDA' BRUDDER.*

*Ai is saying かっこいいおにぃ (KAKKOII ONI-ĪI), which is a watered-down pronunciation of かっこいい おにさま (KAKKOII ONI-SAMA).
which Translated to "Cool Older Brother". Think of it as baby talk.

GIRL RUN!
THANK YOU FOR THE COCOA.
HUH?
S-SURE...
!?
YOU.
ニヤ
BOY RUN
HEY WAIT! HOLD ON JUST A SECOND KID!
HEY--
GO AHEAD AND CALL ME "COOL OLDER BROTHER" LITTLE BOY.
KOO OWDA' BRUDDER
?
.....

IMPOSSIBLE, THE BOY FROM JUST NOW IS THE LITTLE KID FROM BACK THEN
?
RAHZEL

# MOSHIKASHITE...?

I DIDN'T THINK I WOULD BE BACK FOR A SECOND ROUND! BUT BETWEEN THE MASSIVE DEMAND FROM THE HATENKOU YUUGI FAN BASE AND MY NEW FOUND ADDICTION TO SCANLATING I PICKED UP CH 77 RIGHT AWAY!

I MUST SAY I FELT MORE COMFORTABLE WITH MY KANJI TRANSLATIONS THIS TIME, AND WAS ABLE TO FINISH TRANSLATING IN HALF THE TIME IT TOOK ME FOR CH 76.

BUT MAN! CLEANING FOR THIS CHAPTER WAS A PROJECT IN ITSELF! ENDOH SENSEI, I LOVE YOU, AND I KNOW IT'S FOR AESTHETIC PURPOSES BUT USE MORE BUBBLES! XD

IT'S ALL WORTH IT THOUGH, AND HOPEFULLY MY NEW ADDICTION WILL BRING FURTHER CHAPTERS FOR YOUR ENJOYMENT IN THE NEAR FUTURE

THANKS FOR READING!

-ROSIE

I ALSO WANT TO MENTION A THANKS TO MANGAFOX FORUM USER NOCTEMLEYA, WHO SUPPLIED ME WITH THE REST OF VOL. 11 RAWS AFTER THEY WERE TAKEN DOWN FROM MANGA HELPERS! ♥

# Chapter 78
## Surrender, or Resist! Part 3 The Sleeping Beauty within the Nightmare Abyss

SEK: FAIN
'MORNING GUYS.
SO YOU CAME OVER TODAY AS WELL.
SO THEN,
HOW'S RAHZEL DOING?
YUP, JUST CHECKING IN!
STILL NO SIGN OF HER COMING TO

YOU ARE A STUBBORN ONE.
I WANT TO MAKE YOU SCREAM SOMEHOW.
HEY RAHZEL, I HAVE A QUESTION
THE PART OF THE BODY THAT HURTS THE MOST WHEN IT'S CUT...
WHERE DO YOU THINK THAT IS?

SFX: BOOOOOM THUMP
THOUGH I WANT TO MAKE YOU SCREAM LOTS AND LOTS.
IT WOULD TROUBLE ME IF PEOPLE WERE TO SHOW UP RIGHT NOW.
SFX: GUCHA GUCHA GUCHA
SFX: MUCH
SO, I'M SORRY BUT...
DON'T SHOUT OUT TOO MUCH.
SFX: HM
SFX: HM
SFX: HM
AHAHA
HOW DO YOU LIKE THE FEELING OF YOUR INTERNAL ORGANS BEING STIRRED AROUND BY MY BARE HANDS?
HOW ABOUT THE SENSATION OF YOUR INTERNAL ORGANS BEING BURNED BY YOUR STOMACH ACID?
IT'S PAINFUL RIGHT?
POOR THING
SFX: ZUUU

"The bathroom here smells. Sakura isn't washing away sayuki. Think of it as her fluffing her breaths as she takes the plum. Ah, girl!

SIX RADIUS CLINK
I GUESS THE EFFECTS OF THE PREVIOUS VERSION ARE TOO WEAK?
IDEALLY IT SHOULD HEAL UP IN THE BLINK OF AN EYE, JUST LIKE THAT IMOTARU HAKYURI" FELLOW.
I GUESS IT'S BETTER TO INJECT A NEW DOSE
I APOLOGIZE IN ADVANCE IF YOUR BODY CAN'T TAKE IT.

SFX: FLAILING

SFX: HEAVY FEET

SFX: SUDDEN IMPACT (FROM THE DOOR OPENING)

SFX: FRUSTRATION TREMBLE
SFX: WINNING GRUMBLE
LET'S GO OUTSIDE FOR A BIT
H-HANDS OFF!
THAT'S GOOD YOU SEEM TO BE FULL OF ENERGY
SFX: STARTLED
HOW ARE YOU FEELING...
I JUST WHAT IN THE WORLD HAVE YOU BEEN DOING TO THIS DAUGHTER OF MINE?
WAIT
I WASN'T DOING ANYTHING!
I WAS ONLY JUST- SHE- I WAS ONLY CHECKING...
CAN'T KEEP YOUR STORY STRAIGHT?
ALREADY FUMBLING YOUR WORDS THREE TIMES AFTER REALIZING THE SITUATION?

WHO IS THAT...
..UN-BECOMING GIRL OVER THERE?

RAHZEL
-CHAN?
AH
S-SORR-

HEY— WARRANT OFFICER-KUN
HUH?
?
SHO-GETSU-KUN?

I'M NOT EVEN SURE IF THIS HAS ENDED JUST YET.
TO BE THAT AFRAID TO BE TOUCHED BY SOMEONE...
JUST WHAT KIND OF ORDEAL DID SHE SUFFER THROUGH?
...BUT EVEN IF IT'S LIKE THAT...
...SHE'S FINALLY ABLE TO GET UP, ABLE TO SPEAK, AND EAT THINGS...
.....

ARE YOU NOT GOING TO EVEN CONSIDER GETTING READY TO GO TO SCHOOL?
GIMME THE STATISTICS ON THE GOOGLY-EYED DICE

I really want to build something else.
WHAT WAS THE THEOREM OF INDEPENDENT TRIALS?
EVEN IF WE DON'T PERFORM THE SUPPLEMENTARY EXAMINATIONS AT THIS POINT, ISN'T IT ALRIGHT TO SUBMIT THE CALCULATIONS?
"Sprouting Children Dice"
WHY DON'T WE STOP USING THE NAMES THAT SPONTANEOUSLY POP INTO YOUR HEAD
I GUESS WE SHOULD RETURN TO PROMETHEUS.
HUH?
SIX KILLS OVER
I'M BORED
HA

HURRY UP AND SHOW ME THAT SPIRITED SIDE OF YOURSELF SOON.
WHAT
AM I DOING?
THAT RAHZEL, SHE DIDN'T COME TO SCHOOL TODAY EITHER.
HOW LONG IS SHE GOING TO PLAY THE INJURED BIRD ROUTINE?
SHE'S WOKEN UP AND A WEEK HAS ALREADY PASSED SINCE I'VE HEARD ANY NEWS.
THAT'S CRUEL! I GO TO VISIT HER EVERYDAY SHE HAS YET TO SHOW HER FACE AT ALL.

I'M SCARED.
I SKIPPED SCHOOL TODAY TOO...
THE WOUND IS ALREADY CLOSED...
...AND EVEN THOUGH THERE ISN'T ANYTHING ELSE WRONG WITH MY BODY...
I'M SCARED. SCARED! SCARED. SCARED. SCARED.
HELPLESSLY SCARED.
I DON'T WANT TO DO ANYTHING.
...NEVERTHELESS, THE CURRENT SITUATION I'M IN...

SENNA TEA MIGHT BE GOOD.
SOMETHING TO SETTLE ME DOWN
SIX MUFFLY NOISE

KINDLY REFRAIN FROM REPEATEDLY ENTERING HER ROOM
THERE'S A CONSIDERABLE CHANCE I'LL BECOME EMOTIONALLY UNSTABLE
WAS THAT JUST ME?
I'D THOUGHT SOMEONE ELSE WAS HERE...
SIX CLINK
...WATCHING TENTATIVELY FROM A DISTANCE WITHOUT MAKING MY PRESENCE KNOWN...
FREELOADER-KUN?
HOW IS RAHZEL'S SITUATION LOOKING?

WHAT AM I DOING?
HONESTLY
RAHZEL...
IT SEEMS MY SANCTUARY IS
WHEN I CLIMB MOUNTAINS
BECAUSE THAT PLACE IS HERE IN THE MOUNTAINS
WHY IS THAT?
...IS STILL HERE...

I'M THE IDIOT WHO DIDN'T SHOOT BACK A RETORT!
THAT SORT OF RESULT IS UNBECOMING IN ITSELF!!
RAHZEL-SAN
WASN'T THAT A LITTLE TOO CRUEL, EVEN FOR YOU SHOGETSU-KUN?!
BUT THAT BEING SAID...
WHO is that unbecoming girl over there?
DISGRACE!!
SFX: RAM RAM RAM
SFX: RUMBLING RUMBLING
I CAUSED YOU TROUBLE.
I MADE YOU WORRY.
IT'S BEEN A WHILE
YOU SEEM TO BE FAIRING WELL!
FAY-KUN
SFX: BIG BIG BIG BIG
S-
SCAT!!
SFX: HUHUHU
HE COULD AT THE VERY LEAST BLOCK US FROM SENSING HIS PRESENCE, RIGHT?
SO TODAY YOU'RE HAVING A PICNIC ON YOUR OWN?
YEP,
AT LEAST THAT WAS MY INTENTION

A TEA PARTY OUT IN THE OPEN LIKE THIS IS REALLY ELEGANT
YOU WOULD THINK IT WOULD BE CYNICAL TO BE SKIPPING SCHOOL TO DRINK MILK TEA RIGHT?
I WOULD FIND IT CYNICAL TO BE SKIPPING SCHOOL FOR SCONES WITH 3 DIFFERENT TYPES OF JAM
IS IT ALRIGHT IF I SIT DOWN HERE?
SURE!
I'LL MAKE YOU SOME TEA
SFX: MOVES SLOWLY
BESIDES SCONES, THIS TART I MADE FROM SCRATCH IS BETTER.
TRY IT.
SURE, THANK YOU FOR THE FOOD.
AH.
MY APOLOGIES...
SFX: STARTLED

DURING MY CHILDHOOD "TRAINING" I WAS FORCED TO DO A MOUNTAIN EXPEDITION WITH NOTHING BUT THE CLOTHES ON MY BACK.
DO YOU REMEMBER ME SAYING THAT?
I DID THAT SORT OF THING AS WELL; QUITE FREQUENTLY IN THE ARMED FORCES TRAINING...

I CLIMB MOUNTAINS TO REFLECT UPON MYSELF.
?

SIX SIX

A TYPE OF VIRTUAL TRAINING DURING WHICH YOU GIVE YOURSELF A HANDICAP AND THEN TAKE TO YOUR HEELS.
ONCE YOU'RE IN A STATE WHERE YOU'VE COMPLETELY BLOCKED YOUR FIELD OF VISION, YOU DESCEND THE MOUNTAIN

BLINDFOLDED.
HA ?

AT LEAST SOMETHING LIKE THAT IS WHAT MY SUPERIOR OFFICER SAID
UNBELIEVABLE!!
HE'S NOT THAT BAD!!
BUT HAVING TO SHAKE OFF THE PURSUING ENEMY WHILE SUSTAINING SUCH A HANDICAP IS MORE PRACTICAL..
...THAN A BODY IN PERFECT CONDITION DOING THE SAME THING. WOULD BE MY GUESS DON'T YOU THINK?
DON'T YOU THINK THAT'S CONSIDERABLY DANGEROUS...?
YEP IT'S A HAZARD
Carries your ass over a fire with ☆
BUT SINCE I'M A SOLDIER..
I CAN'T DISOBEY ORDERS FROM THE TOP...
WHAT DO YOU MEAN GO BACK!?
SIDE, ROLLS OVER
YOU CAN SAY IT'S JUST A FEELING I HAVE...
DID YOU FORGET THE PURPOSE OF US COMING HERE?
LIKE SAY, INVESTIGATING RAHZEL-SAN!!
WRONG
THAT PERSON ISN'T RAHZEL-SAN

Zay is referring to the Sacred Star Dandelion replacement to the Elixer of Style, or whatever people drank on their way to the arrancar.

IF SOMEONE'S SPIRIT IS BROKEN WHEN THEY'RE INJURED, IT'S A GIVEN THEY WOULD BECOME FEEBLE LIKE THAT...
AND YOU SHOULD SUPPORT THEM WHEN SUCH A THING HAPPENS...
YOU WANT TO PLAY THAT ROLE?
THEN YOU'RE FREE TO REMAIN HERE IN EBROZE.
I'LL RETURN TO PROMETHEUS
AND BID YOU FAREWELL.

..NO, I SERVE TO ACCOMPANY YOU..
...SINCE IT'S MY DUTY.
RAHZEL-SAN,
HM?
I'M SORRY I WASN'T ABLE TO LEND MY SUPPORT.

..HEY, FAY-KUN
DON'T TAKE ME AS A SIMPLE-TON.
I'M NOT A LITTLE BABY CARRIED AROUND ON SOMEONE'S BACK WHOSE ONLY SAKE IS TO BE TEASED.
I CAN STAND ON MY OWN LEGS AND START TO WALK. I OUGHT TO BE ABLE TO WALK.
SO WHAT IS IT WITH ANYONE AND EVERYONE TREATING ME LIKE I'M SOME-THING THAT NEEDS TO BE "HANDLED WITH CARE"?
I'M FED UP WITH IT! I JUST WANT TO BEAT YOU ALL UPSIDE THE HEAD WITH "MIND YOUR OWN BUSINESS!"

I'LL HUMBLY OFFER A RIGHT HOOK TO THE SIDE OF YOUR FACE.
TO EXPRESS MY GRATITUDE THE NEXT TIME WE MEET,
RAHZEL-SAN...
I'M TOO SCARED TO THROW PUNCHES AT AN OPPONENT WHO CAN PUNCH BACK
JUST KIDDING
IF YOUR LEGS BREAK, THEN DAMN
EVEN IF YOU'RE LEGS WITHER, TAKE THE CHANCE TO ADAPT.
.. THANK YOU FOR BEING CONCERNED ABOUT ME
BUT I'M FINE.
I WILL MOVE FORWARD.

I GUESS HE WENT BACK, THAT BOY.
HOW COULD YOU EVER REMAIN AS AN 'UNRE-COMING' PERSON?
THAT'S RIGHT
I GOT TIRED AFTER BEING OUTSIDE FOR A WHILE.
IS RAHZEL-CHAN NOT BACK YET?
WHAT'S THE MATTER? HAVE ANOTHER BED RELAPSE?
IT'S GOOD THAT YOU RECOVERED SO QUICKLY, BUT—
Gone to do a little mountain climbing
Rahzel

# A NEW FOUND APPRECIATION

TRANSLATING RAHZEL FOR THE FIRST TIME WAS A BLAST (WHEN SHE WASN'T DEPRESSING) SHE IS TRULY AN AWESOME CHARACTER AND HER RETORTS ARE HILARIOUS

I TOOK THE TIME TO RE-READ THE HATENKOU YUUGI SERIES SINCE I HAD ONLY READ THEM ONCE THROUGH SINCE THEY'D BEEN PUBLISHED IN THE USA (SHOWS YOU THE IMPACT THIS SERIES HAS HAD ON ME FOR KEEPING ME HOOKED FOR THIS LONG!)

I IMMEDIATELY NOTED THE SUBSTANTIAL IMPROVEMENT IN ARTWORK THAT ENDOH-SENSEI HAS MADE SINCE SHE STARTING THIS SERIES!

I'M A SUCKER FOR THIS STUFF, BUT IT'S AMAZING TO SEE HOW OTHER ARTISTS PROGRESS LIKE THIS, ESPECIALLY WHEN IT'S VISUALLY RECORDED IN SOMETHING LIKE A MANGA. TRULY INSPIRING STUFF .

UNTIL NEXT TIME!

-ROSIE

ガタン
ゴト
ガタン
SFX: RATTLING/CLATTERING
ゴト
ガタン
ガタン

# Chapter 79
## Surrender, or Resist! Part 4 The Person Leaving and the Person Left Behind

SHIZ READS: MORIZAK MARIAL...WHATEVER THAT IMPLIES.
WHAT'S THE MATTER, HONEY?
MY GAWD! WHAT A THING TO HAPPEN!!
IT LOOKS LIKE I SPRAINED MY ANKLE...
AH!
SFX: TWISTING PAIN

NO!!
I CAN'T LEAVE BEHIND MY LOVABLE HONEY!
YOU SHOULD HEAD FOR THE MOUNTAIN'S SUMMIT WITHOUT ME, DARLING.
I DON'T THINK I CAN WALK ANYMORE.

SFX: LIST

 SFX: FALLING DOWN/STUMBLING

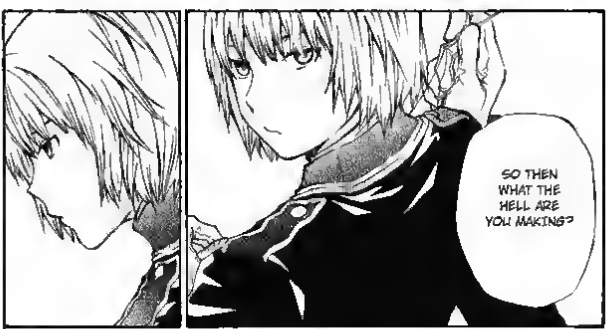
IS YOUR SPRAIN FEELING BETTER, HONEY?
SHOULDN'T YOU WAIT A WHILE BEFORE EXERTING YOURSELF, HONEY?
のこ
のこ
のこ
プ
ニン
OHP
I'M SORRY, HONEY
I AM SIMPLY TOO WEAK.
SIGH
SPROING
SEX LAMP
SEXSATUATION IN AURA
LIKE HELL DO I WANT TRAIN WITH A CHEATER LIKE YOU!!
ゴゴゴ

SO THE FIRST TRIAL IS THE LOST CHILD'S STRUGGLING ATTEMPT TO REACH THE MOUNTAIN'S SUMMIT
DAY 1
08:28
PROGRESS TO THE STARTING POINT
Ahhh
HOWLING?
JEEZ, I WONDER IF IT'S A WILD ANIMAL...
I'LL BE DONE FOR.
SUCH A GRIM THING TO LOOK FORWARD TO.
I WONDER IF I'LL MANAGE WHEN THE TIME COMES FOR AN ANIMAL TO ATTACK

MOTARU HAKYURI
TODAY'S
HONORABLE GUEST
PRESENTING HAND-
KNITTED WORKS MADE
FOR CUTE CHILDREN!
HASTENS TO JOIN TO
THE WARRING GODS
FIRST LIEUTENANT
GERUDA MEISHI
FINISHED!!

MAYBE IT IS BECAUSE MY STYLE NOW-A-DAYS IS A "TOLERANT MALE"?
HUH?
SECOND LIEUTENANT URMA BERIN
SECOND LIEUTENANT BANDETTA CROWN
THAT WAS FAST!
WHAT DID YOU KNIT? A LONG-STOCKING?
WOW, IT'S SO TINY
YEP, BECAUSE IT'S MADE FOR CHILDREN
SEX. SQUEAK.
I SAID I'M GENERALLY A TOLERANT MALE...
OF COURSE.
SEX. SQUEAK.
HAVING A GIRLFRIEND WHO MADE THE MISTAKE OF BECOMING PREGNANT FROM A ONE-NIGHT STAND...
SHE'S VERY WORRIED
HOW HORRIBLE! YOU SHOULD FORGIVE HER!
Y-YOU'RE KIDDING...
THAT'S RIGHT.
I LIVE FOR LOVE.

FIRST LIEUTENANT
HAIRAN MACHI
JUST WHERE IS THIS GOOD-FOR-NOTHING'S COOL FACTOR?
I GUESS IT'S GOOD NATURE TO RAIN ON SOMEONE'S PARADE, HAIRAN.
IN OTHER WORDS, THESE STOCKINGS THAT WERE MADE FOR CHILDREN,
JUST SCREAMS THE MESSAGE, "I WILL LOVE EVERY CHILD IN YOUR STOMACH, MARRY ME!"
FIRST LIEUTENANT MEISHI IS SO COOL!
OR RATHER, YOU SHOULD MARRY ME!

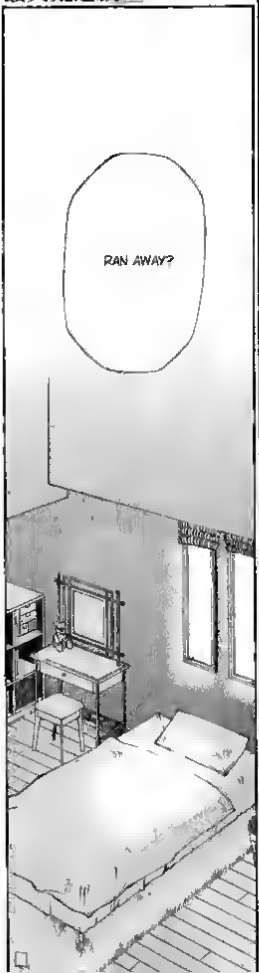

SO THEN WHAT THE HELL ARE YOU MAKING?

NOTE: IF THIS ISN'T ALREADY OBVIOUS, USA IS SHORT FOR USAGI WHICH MEANS RABBIT IN JAPANESE. THINK OF USA-CHAN AS BUNNY

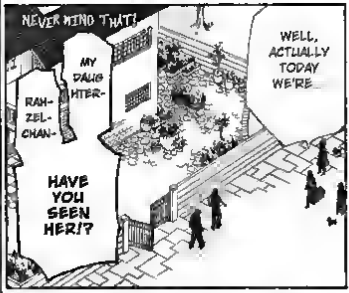
YEAH!
SEEMS LIKE IT
OH YEAH, IS IT TRUE THAT CAPTAIN UBRA AND FAY ARE GOING TO RETURN?
WHY NOT?
AND ANYWAY DO YOU THINK FEATHERS SHOULD BE POPPING OUT LIKE THAT FROM USA-CHAN?

DOES "RETURNING HOME" AND "SAYING FAREWELL" HAVE TO BE SET?
THEREFORE, FOR THE SAKE OF SAYING FAREWELL, WE'RE GOING!
A SET IT HAS TO BE!!
I DUN' WANNA~~
IT'S TOO MUCH TROUBLE..
I JUST WANT TO GO HOME ALREADY...

KYAN-KYAN
THE IDEA OF SKIPPING TOWN JUST SEEMS WRONG...
WE'VE CAUSED A LOT OF TROUBLE FOR BAROQUEHEAT-SAMA, RAHZEL-SAN AND THE OTHERS
I WON'T ALLOW US TO DISHONORABLY DISAPPEAR WITHOUT A TRACE.
WAN-WAN
THAT'S RIGHT!!
ISN'T IT!?
WHA
I GUESS I HAVE NO CHOICE IF THE CAPTAIN INSISTS
TCH.
HUH?


RAN AWAY?

I'M NOT YOUR DAMN FATHER!!
AH.
OTOU-SAN! BAROQUEHEAT-SAN!


NEVER MIND THAT!
MY DAUGHTER-
RAHZEL-CHAN-
HAVE YOU SEEN HER!?
WELL, ACTUALLY TODAY WE'RE...

?

EVEN THOUGH CIRCUMSTANCES HAVE BEEN STRANGE EVER SINCE THAT INCIDENT
I HAD THOUGHT THINGS HAD RECENTLY BEGIN TO RECOVER LITTLE BY LITTLE
Gone to do a little mountain climbing
ah Ze!
I'M NOT SURE WHEN, BUT WHEN I REALIZED SHE HADN'T WOKEN UP YET, I FOUND THIS IN HER ROOM
YEAH

SIX SLOW MOVEMENT

YESTER-DAY?
WHAT DID YOU TALK ABOUT AT THAT TIME!?
WE TALKED A BIT WHILE DRINKING TEA
RAN AWAY?
BUT SHE DIDN'T GIVE AN IMPRESSION LIKE THAT YESTERDAY

I'M NOT A LITTLE BABY CARRIED AROUND ON SOMEONE'S BACK WHOSE ONLY SAKE IS TO BE TEASED.
SO WHAT IS IT WITH ANYONE AND EVERYONE TREATING ME LIKE I'M SOMETHING THAT NEEDS TO BE "HANDLED WITH CARE"?
I JUST WANT TO BEAT YOU ALL UPSIDE THE HEAD WITH "MIND YOUR OWN BUSINESS!"
WHAT SHE SAID...
...INDEED...
...SHE SAID SOMETHING LIKE THAT...
DESPISED!? A DESPISED FATHER?!
うわあああ
C-CALM DOWN NII-SAN!!
WARRANT OFFICER, ARE YOU SURE YOU DIDN'T SAY ANYTHING TO HER?
SHE WROTE THINGS LIKE MOUNTAIN IN HER MEMO...
MOUNTAIN...
AH
!!!
WARRANT OFFICER?

DAY 1
14:21
MISSION START!
CLIMBING DOWN A MOUNTAIN BLINDFOLDED?
BUT I NEVER THOUGHT SHE WOULD
IS THAT SO.
SO YOU'RE THE ONE WHO TRICKED MY PRINCESS.
WE DISCUSSED IT YESTERDAY
IT'S THE TYPE OF TRAINING WE DO.

PART OF THE HASTENS TO JOIN THE WARRING GODS' ELITE UNIT, THE ONE WHO BOASTS THE ABILITY OF INFINITE REGENERATION, YOU SAID YOU WERE?
ALRIGHTY, LET'S GO AHEAD AND EXTRACT THAT ARM OF YOURS.
AND THEN THE ARM THAT REMAINS, WE'LL PLUCK OFF THAT ONE TOO.
AND THEN AGAIN AND AGAIN, UNTIL THE ENTIRE LIVING ROOM IS BURIED IN YOUR DAMNED LIMBS.
ハハハ
ワキッ
ポキッ

SFX: CRACKING KNUCKLES
INSTEAD OF WASTING TIME ASKING QUESTIONS SHOULDN'T WE BE OUT SEARCHING FOR HER?
THIS SITUATION IS TIME SENSITIVE, IS IT NOT?
WELL THEN, MAYBE I SHOULD TAKE THIS SIDE—
ARE YOU GOING TO TAKE HIS DECLARATION LIGHTLY?
AH— AHAHA— FATHER DEAREST IS FRIGHTENING—
COMMIT THIS SUCH A HEINOUS CRIME
SILLY FAY KUN
SFX: ROLLING SHUTTER

EVEN SO, WHERE IN THE WORLD DO WE START LOOKING...
SAY, FAY-KUN
HOW DOES BLINDFOLDING YOURSELF HELP YOU DRASTICALLY IMPROVE FROM BEFORE?
UMM... I CAN'T REALLY EXPLAIN THAT WELL...
STUFF LIKE THE AIR CURRENTS BRUSHING THROUGH TREES...
SENSING LIVING THINGS...
I IMAGINE RELYING ON THE SENSATION OF TOUCH AND YOUR SENSE OF HEARING IS A BIG PART OF IT...
SEX FRUSTRATION
THAT'S A LITTLE TOO ABSTRACT...
I APOLOGIZE THAT IT LACKS CONCRETENESS...

SFX: RUSTLING

SFX: CRACK

I'VE ALREADY MADE A BLUNDER FROM THE VERY START...
WOW, THE BLOOD IS ALL STICKY...
BUT, MAN DOES IT HURT...
EH...?
SOUNDS RELIABLE
HAVING A CANE OUT IN FRONT WHILE YOU SEARCH IS BEST WAY TO GO
IN ALL ACTUALITY, YOU GET JUMBLED AND CONFUSED AND END UP FALLING DOWN
WELL AT ANY RATE I SHOULD FIRST MAKE A CANE...
SPIL STAINING ONESELF

IMOTARU HAKYURI
TODAY'S HONORABLE GUEST
PRESENTING HAND-KNITTED WORKS MADE FOR CUTE CHILDREN!
WOAH!!
WHAT A MAGNIFICENT KNITTED ENSEMBLE!
MUST BE NICE...
THE LIEUTENANT GENERAL HAVING "CUTE CHILDREN"
BUT YOU REALLY HAVE SOME SKILLS; KNITTING WHEN YOUR BLIND.
HAVING EYES THAT ARE BLINDED DOESN'T MATTER SHIT
...YOU ALL HAVE EXPERIENCED THAT, RIGHT?

WELL, ON THE DAY OF THE '13TH TRIAL'...
FIRST, I'LL GOUGE OUT MY EYES WITH A DISTRIBUTED KNIFE.

WHAT IS CALLED "THE 13TH TRIAL - HYDRA POISON" IS MY UNIT'S ENLISTMENT EXAMINATION
NEXT I'LL ACCEPT AN INJECTION OF POISON
WHEN I'M BLINDED, THERE IS A LOT OF SABOTAGE TO SHAKE FREE FROM
THE LETHALNESS OF THE POISON IS SUPPRESSED WITHIN THE BODY IF AN ANTIDOTE IS OBTAINED WITH IN 48 HOURS TIME

...WHY SAY THIS TO ME?
INCIDENTALLY, THE '13TH' LABEL IS JUST A FAÇADE. THERE WEREN'T ANY 12 PRECEDING TRIALS.
YOU DON'T CARE AT ALL?
.....
THEN PLEASE DO AS YOU LIKE.
I TOO, WILL DO WHAT I PLEASE.
...KNOW
IT'S NOT LIKE SHE'S ACTUALLY GOING TO INJURE HER EYES.
IF WORSE COMES TO WORSE, LIFTING THE BLINDFOLD WOULD BE GOOD ENOUGH IF THERE'S ANY NEED TO WORRY.
I SEE.

YOU...
WHAT DO YOU UNDERSTAND ABOUT US?

SFX: KUSSSSS

Ha ha ha...
-JUST AS I THOUGHT. I REALLY DO DISLIKE YOU.

I'LL LEND A HAND WHEN TIMES ARE ROUGH.
IF THERE'S A TIME WHEN ALZEID BECOMES A LITTLE DRAZZLED, I'LL BE THERE TO HELP
YOU EVEN SAID THAT

UNSUPPORTABLE
UNRELIABLE
NEVER ENTRUSTING ANYTHING
AM I...
EVEN NECESSARY TO YOU?
RAHZEL?
YOU SAID THAT AND YET YOU ARBITRARILY DRAW OUT A CONCLUSION THAT MAKES OTHER WORRIED
YOU ADVANCE FORWARD BY YOUR SELF
EVEN THOUGH YOU CRIED
EVEN THOUGH YOU WERE TREMBLING
WITH OUT ASKING FOR HELP
LOOKING FORWARD TO WORKING WITH YOU FROM NOW ON, PARTNER!!

# AN OLD EXCUSE...

AH YES, I'M SURE EVERYONE HAS HEARD/SEEN/USED THIS BEFORE I'M REALLY KICKING MYSELF MORE THAN MY FELLOW READERS FOR NOT GETTING THIS OUT SOONER (I WANT TO KNOW WHAT HAPPENS AS BAD AS YOU ALL DO!) BUT LIFE DOES GET IN THE WAY, AND ALAS NEEDS MUST COME BEFORE WANTS. BUT DO PLEASE PRAISE ME FOR THE FACT THAT I WAS DESPERATE ENOUGH TO EVEN TRANSLATE DURING MY ART HISTORY CLASS (WHEN I KNOW TAKING NOTES IS THE ONLY THING TO SAVE ME ON THE EXAM!

BUT ENOUGH OF THE OLD EXCUSES. I'M DETIRMINED TO HAVE THIS VOLUME COMPLETED BEFORE THANKSGIVING AND THEN COME JANUARY, WHEN THE VOLUME IS RELEASED I GET TO COMPARE HOW BAD MY TRANSLATIONS REALLY TURNED OUT TO BE XD

SPEAKING OF WHICH, I RECEIVED AN EMAIL A COUPLE OF WEEKS AGO FROM A PERSON LOOKING TO HELP WITH THE TRANSLATIONS UNFORTUNATELY I LOST THE EMAIL BEFORE I COULD REPLY. IF YOU WISH TO EMAIL ME AGAIN PLEASE DO SO! I WOULD APPRECIATE THE HELP!

STICK WITH ME GUYS!

UNTIL NEXT TIME!

-ROSIE

CHAPTER 80
SURRENDER OR RESIST!
PART 5 THE 13TH TRIAL

AH
WARRANT OFFICER-KUN
HOW'D IT GO WITH AL-BOY?
トン トン トン
ドン

I DON'T KNOW A THING...
...IN REGARDS TO THAT PERSON.
BAROQUE-HEAT, CAN YOU PLEASE DIRECT ME TO THE STATION.
I'M GOING TO LOOK INTO GETTING A CARRIAGE.

FIRST WE NEED TO FIGURE OUT WHICH ROUTE FROM TOWN RAHZEL LEFT FROM.
THERE'S A HIGH POSSIBILITY THAT SHE HEADED TOWARD A MOUNTAIN AWAY FROM ANY LOCAL TOWNS.
ARE WE MOVING OUT ON FOOT FOR THIS?
Now hold on a sec!
IF THAT'S THE CASE, THE AREA OF SEARCH WOULD NARROW EXPONENTIALLY, WOULDN'T IT?
IT WOULD?
THE "DON'T SEARCH FOR ME" THAT WAS LEFT BEHIND MEANS NOTHING TO US, YOU UNDERSTAND THAT DON'T YOU?
WITH US BEING NEARBY IN THE END, YOU NEVER THINK ABOUT THE RISKS INVOLVED
Gone to do a little mountain climbing
Relax!
IF HER GOAL IS TO DESCEND THE MOUNTAIN, THEN LET'S NOT WASTE...
...ANY TIME OR ENERGY,
UNTIL WE ACTUALLY REACH THE SITE.
SUCH A UNIMAGINABLE TOM-BOY

Going down a mountain blindfolded?
What a Sucharaka-like thing to do!
SFX. KYA KYA CACKLING

SFX. KYA KYA-KYA ANOTHER WAY TO CACKLE
That's so stupid!
That girl is weird
So weird

BAROQUE-HEAT-SAMA AND SERATEED-SAMA ARE CURRENTLY PLANNING A SEARCH AND RESCUE.
I WOULD LIKE PERMISSION TO PARTICIPATE AS WELL
THAT'S FINE.
CAPTAIN HERA WILL OFFER HIS COOPERATION AS WELL?

I HAD ORIGINALLY THOUGHT THAT RAHZEL-SAN HAD QUIT BEING RAHZEL-SAN.
I GUESS I WAS JUMPING TO CONCLUSIONS.
SHOGETSU-KUN KEEPS SAYING THAT,
RAHZEL-SAN WAS ALWAYS RAHZEL-SAN.
I GUESS.
I GUESS I'LL CANCEL MY RETURN TRIP TO PROMETHEUS AFTER ALL.
LET'S SAY FOR EXAMPLE THE "CONTAINER" CHANGED.
WOULD YOU NOTICE?
THAT GIRL CLEARLY HAS A DIFFERENT AURA FROM BEFORE DOESN'T SHE?
?

I'M NOT INJURED?!
WHAT'S GOING ON...?
THERE WAS DEFINITELY A DEEPLY CUT GASH.
SO WHY THEN?
DID I SUBCONSCIOUSLY HEAL MYSELF WITH MAGIC? THERE'S NO WAY.
BUT, COULD THAT BE THE CASE?
EVEN THOUGH IT HEALED UP IN ONLY 10'S OF SECONDS?
The taste of blood

THE SAME AURA AFTER SOMEONE,
WHO AFTER SURPASSING THE 13TH TRIAL "HYDRA POISON", OBTAINS THE ABILITY OF...
...INFINITELY REGENERATING THE BODY'S FLESH.

THE SAME AS FAY-KUN BACK THEN.....!?
SIX POKAN HEAVY WEAPONS!
IT REALLY DOESN'T HAVE ANY INJURIES?
IF IT DOESN'T, WHERE DID ALL OF THIS BLOOD FLOW FROM?
BUT IF THAT'S THE CASE, WHAT'S HAPPENING TO MY LEG RIGHT NOW?
CAN'T BE. A CRAZY THING LIKE THAT CAN'T BE POSSIBLE.
I'M SO TEMPTED TO TAKE OFF THE BLINDFOLD AND CHECK TO MAKE SURE --!!

WHAT DO YOU MEAN BY THAT...
IN OTHER WORDS, YOU'RE SAYING SHE WAS COMPLETELY DIFFERENT FROM BEFORE?
IN TERMS OF A BIO-LOGICAL ASPECT?
BASED ON MY INTUITION...
MY INTUITION IS WIN.
.....
YOU'RE INTUITION...
MY INTUITION!

Note: "俺が一番なんだ" can be literally translated as "I win" So I just couldn't help it :x)
But if it's too cheesy to be using an over-used popular Internet meme that won't last
2 more years before the next best thing comes along, be satisfied with this then.
"My intuition is right"

RAHZEL-SAN MAY BE HAPPY ABOUT IT IN THAT SENSE.
THERE JUST MAY BE SIMPLETON WHO WOULD GOUGE OUT THEIR EYEBALLS AND HAPPILY SIP DOWN POISON.
WE DON'T HAVE TO SUBMIT A PERFOR-MANCE SUMMARY.
BUT THANK GOODNESS, RIGHT?
YOU DON'T THINK, MIMICKING SUCH A RECKLESS...
YOU CAN'T SAY FOR SURE, RIGHT?
SINCE HER BEHAVIOR SINCE RECENTLY HAS BEEN UNPREDICT-ABLE
ヤキ ンッ
SEX. KAORI-CLINIC
HOWEVER, HAVING EYES THAT CAN SEE CANNOT BECOME THE MEANS OF 'TRANSPORTATION' FOR HER RIGHT NOW.
IS THAT PRAISE?
ARE YOU INSULTING ME?
DO YOU DETEST ME?
YOU VERY RARELY GIVE THESE EXTREMELY SHARP INDICATIONS DON'T YOU.
ぉす..
SEX. MUSU SUIK/ANIME

PAH.
MAINTAINING ACCESS TO D...INKING WATER IS GOING TO BE THE BIGGEST CHALLENGE RIGHT NOW...
I don't think I have a water bottle.

UGH
PICHA
PICHAN
I COULD REALLY USE
A CUP.

...AND THEN I'LL HAVE MEANS TO START A FIRE.
PUT IT IN MY POCKET
I COULD USE IT AS FLINT.
THIS STONE HAS A NICE FEEL TO IT.

I'LL USE THE KNIFE AS THE HAMMER-STONE.
AND I GUESS I'LL USE THE FUR OFF OF MY SKIRT'S HEM AS A STARTE...

SLIDING KNIFE INSIDE MY TROUSER'S HEM.
ARMY KNIFE IN MY SKIRT POCKET.
FOLDING KNIFE BEHIND THE SEAM OF MY BOOT
AS FOR THE REST OF THINGS I'M CARRYING...
JEEZ, WHY ARE SO MANY OF THEM KNIVES?
OH WELL.
IF SOMETHING HAPPENS, I CAN JUST WHIP OUT SOME MAGIC
SFX. RUN-RUN RUN... SWISH SWISH SWISH
ANY SIMPLETON WOULD FAIL MISERABLY IF THEY COME HERE WEARING JUST AN EVERY DAY OUTFIT
うーん
サヴァイヴァル…
THIS IS GOOD.
AT THE VERY LEAST I CAN GET CRAFTY CARRYING A LIGHTER
THE HELL? A SEWING NEEDLE WOULD BE
THE NORMAL EQUIPMENT TO HAVE
SFX. ZAKI— FOOTSTEPS THROUGH THE GRASS
ぶんぶんぶん
NO GOOD, I CAN'T...
I CAN'T
IF I JUST USE A CHEAT LIKE THAT, THEN WHAT?

--PARTICULARLY, RAZHEL-SAN IS A PERSON WITH AN ABILITY IN A CLASS HIGHER THAN A RANK B.
IF SHE WERE TO DO THINGS NORMALLY, USING MAGIC WOULD BE AN EASY SOLUTION.
RAISING A FIRE, EXTRACTING THE H2O PARTICLES FROM THE AIR.
I'D CONSIDER THINKING THE METHOD OF X-RAY VISION POSSIBLE OR NOT...
SUCH THINGS TO BE CONSIDERED, MAGIC SEEMS TO HAVE THE POWER TO PROJECT REALITY.
I WOULDN'T EARN MYSELF
ANY RESPECT AT ALL

HOW WAS IT WHEN YOU DID IT CAPTAIN?
WOULDN'T YOU USE YOUR OWN STYLE OF SURVIVAL INSTINCTS TO HEAD FOR THE GOAL?
CAN IT BE THAT THE STRUGGLING PARTY, FEARING THEIR DEATH AFTER THE 48 HOUR TIME LIMIT,
WOULD ONLY TRY TO BORE OUT THE PAINS, OR THE POOR VISUAL ASPECTS OF SOCIETY, FROM THEIR EYES?"
THAT GIRL HOLDS THE ACE IN HER HAND.
AS MUCH AS ONE LIKES IT, IT'S THE CARD THAT CARRIES THE ADVANTAGE IN THE PROGRESSION OF BATTLE
HOWEVER, THAT GIRL OUGHT TO CONTINUE PUTTING A LID ON HER OWN VOLITION.
*NOTE: grammatically, this is very loosely translated and may not be accurate. Yomu Shiguchu and his metaphors xP
BUT,
I WON'T DENY IT.
YOU NEED TO KEEP IN MIND THE "TRIAL" CONSISTS OF THINGS LIKE SURPRISE ATTACKS AND OTHER SUCH OBSTACLES
TO SIMPLY COME UP WITH A CONCLUSION LIKE THAT ISN'T AMUSING AT ALL.

NOW THEN,
I WONDER NOW FAR RAZHEL-SAN CAN KEEP UP HER OWN BATTLE?
USING A BLINDFOLD TO OPEN YOUR FIELD OF VISION,
WOULD BE SAME AS IF YOU WERE TO EXTEND YOUR FINGERS TO MANIPULATE YOUR MAGIC.
THAT GIRL'S ENEMY EXISTS FROM WITHIN.
EVEN IF THE BODY ISN'T DAMAGED, THE MIND WOULD CONSTANTLY HAVE A SHADOW FOLLOWING BEHIND IT.

MY EYELIDS ARE TRANSPARENT ENOUGH TO TELL THE HEIGHT OF THE SUN.
SO I CAN CALCULATE THE FLOW OF TIME.
I CAN'T SENSE ANYTHING.
WHERE AM I RIGHT NOW?
I KIND OF EXPECTED THIS...
BUT THIS IS TOUGH...
IS THE GOAL CLOSE BY OR PARTHER OFF?

# THE SILVER LINING...

THANK YOU FOR YOUR WONDERFUL PATIENCE! WITH SO MANY THINGS TO JUGGLE AT ONCE FUN STUFF UNFORTUNATELY GETS PLACED ON THE BACK BURNER. IRONICALLY, THE SHORTEST CHAPTER IN THE VOLUME TOOK THE LONGEST TO RELEASE XD

BUT DON'T WORRY, MY PROMISE TO GET VOL 11 OUT BY THANKSGIVING STANDS STRONG! THIS EXPERIENCE AS A SCANLATOR HAS BEEN PROFOUNDLY ADDICTING. AFTER THIS PROJECT IS DONE I'M THINKING OF PICKING UP FULL METAL PANIC! SIGMA, ANOTHER BURIED TREASURE THAT WAS DROPPED AND IS NOW WAITING TO BE SCANLATED. I READ THROUGH IT AND IT JUST BLEW AWAY WHAT I HAD PICTURED FROM READING THE NOVELS. I'M VERY EXCITED ABOUT IT!

AS A NOTE, I'VE DECIDED TO WRITE OUT THE SOUND EFFECTS IN ROMAJI AND THEN THE LITERAL TRANSLATION. I FIND MOST OF THE FUN OF TRANSLATING JAPANESE ONOMATOPOEIA IS SAYING THEM IT OUT LOUD - TRY IT!

THE END IS ALMOST HERE!

UNTIL NEXT TIME!

-ROSIE

# Chapter 81
## Surrender, or Resist! Part 6
## Prometheus on the Move

AS EXPECTED OF THE LIEUTENANT GENERAL. IT'S REALLY SUPERB STITCHING
BOTH TECHNIQUE AND DESIGN ARE REMARK-ABLE.
RU HAKYURI
TODAY'S
NORABLE GUEST
PRESENTING HAND-
KNITTED WORKS MADE
R CUTE CHILDREN!
CAPTAIN ADELÉ ROOTS
BUT THE LIEUTENANT GENERAL'S WIFE WON'T HAVE A CHANCE TO WEAR THIS UNTIL NEXT SEASON...
THE DESIGN WON'T BE OUT OF FASHION BY THEN, WILL IT?
Sigh
ADELE
FOR THAT ... TO COME OUT OF YOUR MOUTH... FOR A SUPERIOR OFFICER IS JUST...
Should you be referring to a superior officer so casually?
YOU TOO, GERUDA

IN MY CASE,
I KNIT WITH THE STYLE OF MY SOUL!
OUT OF FASH-ION?
DON'T BE MOUTH-ING OFF BULLSHIT LIKE YOU KNOW WHAT YOU'RE TALKING ABOUT!!
heart
warmin'
!!!!

THE HEARTS OF LADIES
"A HOUSE-WORK DOING MALE
IS COOL!!"
オオオオ!!
SFX: OOOOOO - LONG CHEER
LIEUTENANT GENERAL SHOUT OUT
LIEU-TENANT GEN-ERAL!
LIEU-TENANT GEN-ERAL!
LET'S HEAR IT LADIES!
THE MOTTO OF THE "HASTENS TO JOIN THE WARRING GODS"!! (IMOTAKU HAKYURI)
SFX: RAN - USED TO EMPHASIZE YEA/MAFIO SCENES
IMOTAKU HAKYURI A GROUP OF STUPID KIDS
うおおお

DAY 1-ish 16:05
MEANWHILE, IN A UNKNOWN LOCATION SOMEWHERE THE MOUNTAINS...
FOOD IS SECURED!!
SFX. PASHAN - SPLASH

THANK GOODNESS MAKING ONE USING THE NEEDLE FROM MY SEWING KIT WOULD HAVE BEEN A PAIN
I INTENDED TO MAKE A FISHING TACKLE, BUT IT LOOKS LIKE I DIDN'T NEED IT
I HAVE THE MAKINGS OF A WILD ANIMAL..
SFX: BIBINI BIKNI — FLOPPING
WHEW
WHO KNEW THAT SEARCH AND SEIZURE WAS THE WAY TO GO
A FISH IS SO DEFENSLESS IT'S REALLY EASY TO SENSE
SFX: BASHA BASHA — SPLASHING
I'M BANNED FROM USING MAGIC, BUT I'M NOT IN THE WRONG IF I PREPARE SOME EQUIPMENT
IT'LL BE MORE EFFICIENT THE EASIER IT IS TO GATHER FOOD AND WATER.
NOW THEN, WHAT SHOULD I DO FROM HERE ON OUT?
CLIMB DOWN THE MOUNTAIN BY FOLLOWING ALONG THE SWAMP
JUST ANOTHER EXCUSE TO GIVE UP...?
SIGH
BUT BEING SIGHTLESS,
THINGS LIKE CLIFFS AND WATERFALLS POSE A THREAT THAT I CAN'T DEAL WITH.

I SHOULD HAVE HAD A LOT MORE SCRAPES SINCE THEN TOO...
BUT THERE'S NO DAMAGE TO MY BODY ANYMORE.
THE BLOOD THAT DRIED ON THE CLOTH IS STIFF...
っんち
ペ
WHY IS THAT——?
SFX: PEHAN SLIGHT SMACK
I regret not grinning any...
REALLY WANT SOME SALT AND PEPPER...
BESIDES, RIGHT NOW I...
もぐもぐもぐ
ALRIGHT, ENOUGH! LET LEAVE THOSE STUPID THOUGHTS FOR LATER
BESIDES, RIGHT NOW I...

DAMN, EVEN THOUGH IT'S ALREADY SPRING, THIS HAND KNITTING FLING TURNED OUT TO BE A FAILURE.
I FEEL BAD FOR PUSHING MY MEN SO HARD
WHAT ARE YOU SAYING LIEUTENANT GENERAL!
"I'LL EVEN SURVIVE THROUGH THE WINTER TO MEET YOU" WAS THE MESSAGE YOU WERE GOING FOR, WASN'T IT?!
OH!
I GOT THAT.
BY THE WAY, WHAT ARE YOU GOING TO DO ABOUT TOMORROW'S SLOGAN?
IMOTARU MAKYURI TODAY'S HONORABLE GUEST "RESENTING HAND-KITTED WORKS MADE CUTE CHILDREN!"
THAT'S RIGHT... THERE'S CAKE BUT...

How are things?
YO, TAYLOR, HOW ARE THINGS LATELY?
I'M HERE TO CONDUCT A MANDATORY INQUIRY.
HOME ECONOMICS WHILE ON ACTIVE DUTY IS A GOOD POSITION FOR YOU LIEUTENANT GENERAL MEREBETTI
OH?

YOU'RE SURE HAVE THE BALLS TO IGNORE ME LIKE THAT. .
And so enters a comic skit.
COME OUT FOR DRINKS TONIGHT
AND THEN WE CAN HEAD TO MY PLACE.

SFX. TOM TOM - FAIRLY QUIET IMPACT

SFX. BIKO - SURPRISE

AY..
AYE AYE, SIR
YOU NEED TO MAINTAIN THE PECKING ORDER.
BEING IN A GROUP OF FRIENDS IS OK, BUT RULES ARE RULES.
WE'RE IN 'ON TIME' RIGHT NOW!
And don't let the Army Vulture Twins hear you being chatty-familiar with me!
DON'T BE SUCH A STIFF, AMY.
LET US ENJOY OUR 'OFF TIME' WHILE WE CAN.
SFX: DOKU - SUSPENSE
SO? WHAT KIND OF OFFICIAL BUSINESS DO YOU HAVE FOR THIS GROUP OF FRIENDS? MISS KINREN
DON'T GET SO ANGRY, DO YOU WANT MORE WRINKLES?
WHAT?
SFX: SWI... - SOUND OF SLIDING
IN UN-FORESEEN CIRCUM-STANCES
THE TOP OFFICER IN THE 'OVER PLAY' ARMY COUP D'ETAT OPERATION COMMITTED SUICIDE.
ROGER THAT.
MARSHAL AMY KINREN-DONO
IT SHOULD BE OBVIOUS IT'S ABOUT THE MATTER OF DUTIES, SHOULDN'T IT?
LIEUTENANT GENERAL IRYUUZE BURAHA MEREBETTI.

WOW
THAT IS UNEXPECTED
POOR GUY.
Wonder what happened
THE AS FOR THE MOTIVE, THE ROYAL FAMILY SEEMS TO BE IN GOOD STANDINGS
THEY DON'T REALLY HAVE ANY DESIRE TO FIDDLE WITH THE POWER BALANCE OF THE ARMY
I GUESS SO....
OI, HAIRAN.
YEP.
WE HEARD THAT THE HEIR LOST THE SUCCESSION TO THE ROYAL FAMILY.
IT'S BEEN DECIDED THAT THE ILLEGITIMATE CHILD OF THE FAMILY WILL BE BROUGHT BACK AS A REPLACEMENT.
I THINK THE ANSWER WOULD BE 'YES SIR' WOULDN'T IT? FIRST LIEUTENANT MACHI?
YEP.
YES SIR.
SFX: HA HA
SOUND OF IRRITATION
IT'S HIGHLY UNLIKELY A MORE COMPETENT PERSON WOULD BE ONE TO COMMIT SUICIDE
HEAD INTO THE COUP D'ETAT ORGANIZATION'S HQ AND SET UP SOME HALF-WIT PERSON AS THE TOP DOG.
YOU'RE UP YOU'RE THE BEST MAN TO SEND OUT TO 'OVER PLAY'.
WHAT WAS THE NAME...

OH YEAH, IT'S VINCENT.
PRINCE VINCENT.
THAT'S RIGHT IN ORDER TO MANAGE THE ORGANIZATION YOU NEED TO ASSASSINATE THE "OVER PLAY" KING.
SO THEY INTEND TO FORCE THIS MIDGET OF A PRINCE INTO THE THRONE.

I'M OFF.

MAJOR GARY HAZE HAS ENTERED AS AN INSTRUCTOR IN THE 'OVER PLAY' ARMY.
NOPE.
PLEASE HANDLE THE COOPERATION SET-UP ACCORDINGLY WHEN YOU GET THERE.

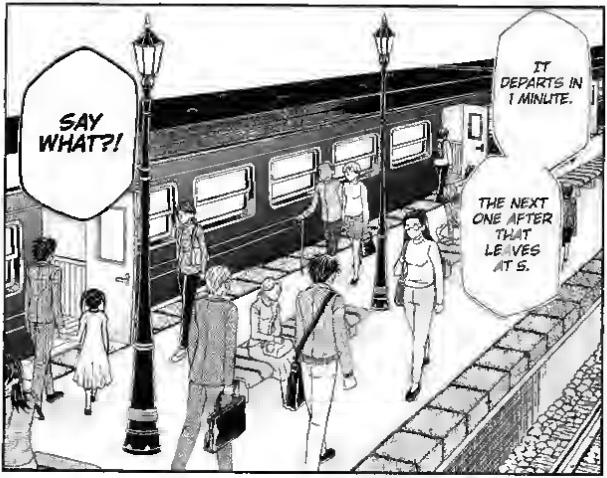





*Note: I guess Marchetti is trying to make a distinction between 鬼 ONI (demon) and 蛮人 HAN (barbarian)
Both of which can both be translated as devil. Though I don't see how this could help the situation. xP

IS THIS THE PLACE TO MAKE A FACE LIKE THAT?
OI.
AH,
IF IT'S THAT GIRL, SHE BOARDED THE NIGHT TRAIN LAST NIGHT.

Tickets Today
Tickets Advanced
REALLY!?
YES SIR.
SHE WAS REALLY A TREMENDOUSLY PRETTY GIRL.
I HAD THOUGHT SHE WAS A RUNAWAY BECAUSE IT WAS SO LATE AT NIGHT. I REMEMBER BECAUSE SHE ASKED A LOT OF QUESTIONS.
YEAH, SHE SAID SOMETHING LIKE TAKING ON THE STRUGGLE OF A WOMAN, OR SOMETHING OR OTHER.
SHE BOUGHT A ROUND TRIP TICKET TO CYPRESS.
POPS!! WHEN'S THE NEXT TRAIN THAT'S HEADED FOR CYPRESS?
ROUND TRIP!
THANK GOD
YOU WERE GOING TO COME BACK.


SAY WHAT?!
IT DEPARTS IN 1 MINUTE.
THE NEXT ONE AFTER THAT LEAVES AT 5.

YOU BETTER BRING RAHZEL HOME!
ORDER RE-CEIVED.
LET SERA-NII KNOW!
SORRY, BUT I'LL GO AHEAD!!

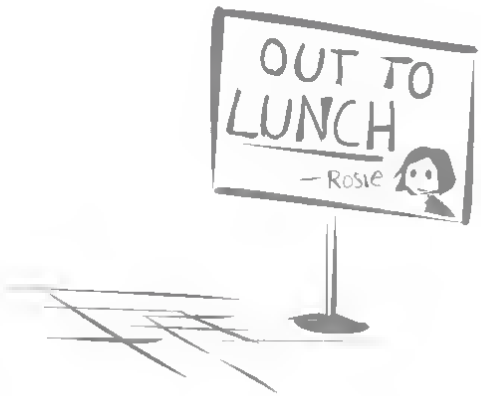
SFX. TA TA TA RUNNING

DAY 1-
22:40
NOW'S ABOUT THE TIME TO START TAKING CARE OF YOUR HYGIENE.
YOU
SFX: FAINT FACHI - CRACKLING

SFX. BURU - SHAKING
BUT MAN, IT'S COLD
I WONDER IF IT'S OK FOR ME TO SLEEP WHEN I M ALL DIRTY FROM DIGGING HOLES...
BUT I CAN'T TAKE A BATH...
I'D RATHER DO AS MUCH AS I CAN TO NOT BE THIS FILTHY.
PFT
AHA...
AHAHAHAHA.
THIS IS THE KIND OF LAUGH...
THAT CAN EXPOSE MY POSITION AND ENDANGER MY LIFE
I'M LETTING DIRTY CLOTHES BOTHER ME LIKE THIS★
WHAT'S WITH ME...
I CAN DEAL WITH AT LEAST THIS MUCH RIGHT?

SFX. MUFUN - BREATH OF TRIUMPH
PERFECT!
I USED THE PIANO WIRE I PREPARED TO TRAP SOME SMALL ANIMALS
I BROKE OFF A TREE BRANCH TO USE TO BRUSH MY TEETH
DESSERT INCLUDED MOUNTAIN PEACHES AND FIELD STRAWBERRIES
THAT'S RIGHT, I CAN!
I HAD A REASONABLE DINNER WITH THE FISH AND MOUNTAIN GOOSEFOOT SEEDS

IT'S OK.
I'M NOT IMPATIENT.
I'M STILL FIGHTING ON.


OUT TO
LUNCH
— Rosie

# CHAPTER 82
## SURRENDER, OR RESIST! PART 7
## A PROPHET IN THE FORM OF A BOY

ガタン
ゴトン
ガタン
……
SFX: BATAN BATAN... CLANKING OF THE TRAIN ON THE TRACKS
I BET WE BOTH FEEL TOO AWKWARD TO HAVE A CONVERSATION.
WHAT IS THIS?
A FIRST-TIME DATE WITH A MIDDLE SCHOOLER?
LIM
HEY KID, YOU KNOW WHERE RAHZEL-CHAN IS, RIGHT?
YOU DON'T HAVE ANY NEWS ABOUT HER, DO YOU?
LIKE WHETHER OR NOT SHE'S EATING ENOUGH.
OR IF THERE'S ANY CHANCE SHE HASN'T BEEN HURT.
……

SHE WAS INJURED, BUT SHE ISN'T.
THAT'S RIGHT, BECAUSE THAT HAPPENED,
SHE ISN'T.
THIS IS HOPE-LESS.
SHE ISN'T INJURED
!!!
SFX. 6YU SQUEEZE
SFX. PORI LIGHT CRUNCH
I EVEN ENTRUSTED HER TO YOU...
I EVEN BEGGED FOR YOU TO ABSOLUTELY PROTECT HER.
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

YOU KNEW SOMETHING WAS GOING TO HAPPEN RIGHT?
THEN WHY WASN'T IT YOU WHO WENT TO RESCUE RAHZEL-CHAN?
DON'T BLAME ME.
YOU INSINUATE A THING LIKE 'PROTECT HER', TOSS IT OFF YOUR SHOULDER,
AND FORCE THE RESPONSIBILITY OF SAVING HER ONTO ANOTHER PERSON.

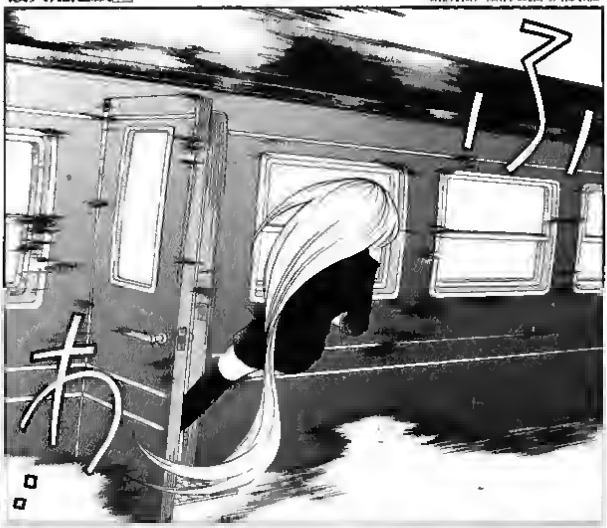
GEH.
SFX: BA SUPPEN IMPACT
I GET JUST AS CHILDISH AS THE KIDS I'M WITH
WAIT A SEC--
HOLD ..
CRAP!! I THINK I OVER DID IT

THAT'S PRETTY DANGEROUS YOU KNOW. WHAT ARE YOU DOING?
RAHZEL WON'T DIE.

THE PAST, THE PRESENT,
AND ALSO, ALL OF US.
THE EXISTENCE OF ALL OF SECOND'S CHILDREN IS PROOF OF THAT.

FROM NOW ON, ACCEPTING TRAGEDY...
MUST BECOME THE FUTURE.
I KNOW THIS.
I KNOW ALL OF THIS.
FOR OUR SAKE, SHE WAS HURT. WE HURT HER.
CHOOSING WHAT TO PART WITH. LOSS
CRYING OVER SO MANY THINGS.
NOWEVER,
I'VE GONE FAR ENOUGH TO KEEP PRETENDING NOT TO LOOK ANYMORE.

THIS KID.
SHOULD THIS KIND OF MONOLOGUE BE COMING FROM A CHILD?
IT'S STRANGE, RIGHT? THERE ISN'T ANYTHING ELSE MORE IMPORTANT THAN RAHZEL, AND YET...
OR RATHER...
YEAH...
I HAVEN'T THE FAINTEST IDEA OF WHAT YOU'RE TRYING TO GET AT...
BECAUSE IT WAS RAHZEL, I HAD THOUGHT IT WASN'T A PROBLEM FOR HOW MUCH SHE WAS BEING INJURED.
SFX. KI'—POOK SQUEAKING
SFX. BAKON—HEAVY SOUND OF LATCH UNLOCKING
...SUCH A HORRIBLE CONTRADICTION.


ヒュー
ふ

STU-!!

SFX. WUO FIERCE SOUND OF THE WIND BLOWING IN/OUT
SFX. BAN BANI
SFX. GATAN GATAN TRAIN ON RAIL
VAN

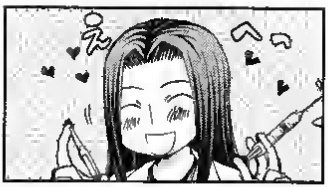
UAAAAAN
AAAAN AAAAAN UWAAAAAAAN
ガタン
ゴトン
ガタン
ゴトン
VANISHED....?

UP UNTIL THE VERY END,
SHE DIDN'T CRY OUT ONCE.
GO DIE IN A DITCH SOMEWHERE!
SHUT UP! STUPID! STUPID! I HATE YOU!
YOU'RE GOING TO STOP THE WATERWORKS SOON, RIGHT?
YOU'RE DEPRESSING.
SFX: UWAAAH WHINING
SFX: SUSH SUSH RUB RUB
HER VOICE, SCREAMING OUT IN TEARS,
"HELP ME"
SO THEN WHY TO I KEEP HEARING IT IN MY DREAMS EVERY NIGHT?
AND YET SHE DIDN'T BEG FOR HER LIFE.
NOT ONE SCREAM CAME FROM HER AT ALL.
HER PALMS WERE IN PAIN, NAILS WERE TORN OFF, STOMACH SPLIT OPEN, AND ENTRAILS HOLLOWED OUT.

NEVERTHELESS,

IT'S TOO LATE TO STOP NOW

...I'M THE ONE WHO WANTS TO CRY.



## PENULTIMATUM...

WHOO! I'M BACK! AND I KNOCKED OUT THIS CHAPTER IN ONLY A COUPLE OF HOURS! AND LESS THAN A DAY LATER FROM THE PREVIOUS CHAPTER! (THOUGH IT WAS A VERY SHORT CHAPTER) GOOD THING TOO, THAT THANKSGIVING DEADLINE IS GETTING PRETTY CLOSE!

BUT THE NEXT CHAPTER IS A DOOZY. EXPECT A FULL 33 PAGES IN CHAPTER 83. THIS WILL BE THE LAST STORY-ARC RELATED CHAPTER IN VOLUME 11, AND IT WON'T DISAPPOINT! AFTER THAT WILL BE AN INTERMISSION CHAPTER.

UNTIL NEXT TIME!

-ROSIE

チチ・
ピチュン
……I WONDER……
IF IT'S MORNING?
ピチチ
チチチ・
BIRDS ARE CHIRPING.
HUH?

# CHAPTER 83
## SURRENDER, OR RESIST! PART 8
## NO ESCAPE

EH?
SEARCH PARTIES ARE PROHIBITED?
WHAT DO YOU MEAN? GOLD ISN'T ENOUGH.
NAME YOUR GOD DAMN PRICE THEN!
PLEASE SETTLE DOWN SERATEED-SAN, YOU'RE BEING RUDE.
I'M NOT TRYING TO BE RUDE OVER HERE EITHER
YOU SAY THAT YOU WANT TO SEARCH FOR YOU LOST DAUGHTER, BUT THERE ARE A LOT OF MOUNTAINS.
I LIVE AS A VILLAGER TOO.
I DON'T MEAN TO SAY ANYTHING ILL-NATURED.
BUT I THINK IT'S BEST IF YOU DON'T TRY TO ENTER THE MOUNTAINS BY YOURSELVES.

HERE -
SFX: RUSH - ISSAK
-WE GO!
ALRIGHT THIS IS SCARY!!
DAY 2
11:00 AM
CROSSING A SUSPENSION BRIDGE.
ALL I'M HEARING FROM THIS SUSPENSION BRIDGE IS CREAKING AND GROANING.
SFX: RUSH - ISSAK
THIS MORNING WHEN I WOKE UP I SENSED SOMETHING UNPLEASANT.
I'M GETTING MORE AND MORE CONVINCED THAT SOMETHING WAS DIFFERENT.
I HEAR THE SOUND OF WATER...
I WONDER IF A RIVER IS BELOW ME?

I'M BEING STALKED !!!!

WAIT, IF THIS BRIDGE REALLY CAN'T TAKE ON THAT MUCH WEIGHT, DON'T COME ACTE... ME!!
I MIGHT AS WELL ERASE THEM COMPLETELY IF IT'S BOTHERING ME.
CUT IT OUT. HOW DO I GET RID OF THESE HALF-BAKED FEELINGS?
SEX, PARA PARA
DEEP BREATHING

THERE'S NO WAY

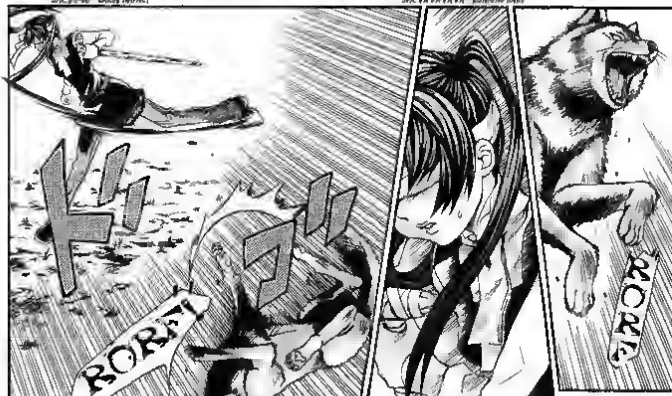
OR IS IT
WHO IS IT?
SOMEONE I KNOW? A STRANGER?
DID FATHER AND THE OTHERS FIND OUT WHERE I AM?

FOR THE TIME BEING, I'LL IGNORE IT.
IT'S UNLIKELY ANYONE ONE WOULD INTERFERE FIGHT HERE AND NOW.
SFX. RUN RUN
SNIFF SNIFF
A PUPPY? I WANT TO PET IT!!
SFX. GRRRR
...OR NOT
CRAP, IF SOMETHING LIKE A STRAY DOG IS NEAR BY...

GRRRR
GRRRR
GRRRR
EH..?
WOLVES?
YES,
WE'VE HAD A STEEP INCREASE IN NUMBERS OVER THE YEARS HERE
A FEW DAYS AGO THERE WAS A LARGE-SCALE WOLF HUNT.
AS A RESULT, THEIR NUMBERS DWINDLED DOWN.
BUT BECAUSE OF IT, THEIR TEMPERAMENT BECAME EXTREMELY SEVERE.

I'M NOT SURE WHAT YOU WANTED SO BADLY TO BEGIN DOING SOMETHING AS RECKLESS AS THIS
BUT I'M BEGGING YOU, QUIT IT WITH THESE TRIFLING STUBBORN ACTS OF YOURS!
THE REST OF US ARE WONDERING DO ABOUT IT FROM NOW ON ..
THE VILLAGE HUNTERS AS WELL.
SEVERAL VICTIMS HAVE ALREADY LEFT.

AAAAAH NYAAAAAA
RAHZEL
COME BACK IN ONE PIECE ...


SFX. PO-OO LARGE IMPACT
SFX. PA PA PA PA STOPPING SHORT
KI-I-I-I
BORE
BORE

RRRR
GRRR
DAMN IT. AS IF I COULD HAVE A CONVERSATION WITH IT!
CALM DOWN DOGGIE,
OKAY OKAY
LET'S TALK ABOUT THIS FOR A SECOND

I MAY LOOK LIKE THIS BUT YOU'RE LUCKY TO BE IN THE PRESENCE OF SOMEONE LIKE ME!
LET'S SEE, THE WAY TO HANDLE STRAY DOGS WOULD BE...
① MAINTAIN A CONVINCING GLARE FROM A FIXED DISTANCE.
ALRIGHT, THAT'S A NO.
② INTIMIDATE IT USING A LOUD VOICE WHILE HOLDING A WEAPON
THAT'S THE PLAN!

I GUESS THE THREATS HAVE TO BE MORE THREATEN-ING!!!
WHAT THE HELL DO I DO?
WHAT TO DO.
WHAT TO DO.
SFX: BRN - HEART
FIGHT IT?
BUT...

SFX: ZA ZA ZA ZA - RUSHING THROUGH GRASS
SFX: SHAKARA KA - RUSHING THROUGH THE AIR
MAKE A RUN FOR IT?
THERE'S NO WAY I'M DOING THAT!

ROARR
SFX: RASA
SFX: SLOTH SLUMP
SFX: SHARU
SFX: STUMP

NOW, HOW TO STAB IT...
BECAUSE I'M BLIND, I CAN'T FOLLOW THE MOVEMENTS
IT'LL BE GOOD IF I CAN JUST CONCENTRATE ON THE MOVEMENTS THEMSELVES

AN ARM
TAKE THIS...!
APF!

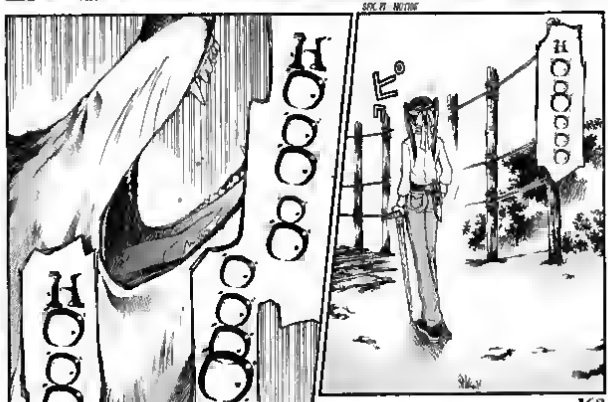
ARF!
ARF!
ARF!
ARF!
YOU LITTLE
COWARD!

GRR
GRR
HAH
HAH
HAH
SFX. YORI—STAGGER

I FAILED.
DAMN IT..
RESORTING TO EMOTIONS LIKE THAT IS FOUL PLAY.

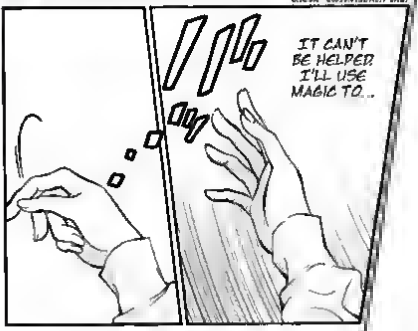
For the time being, that's one obstacle down
AH WHAT-EVER
AFTER-THOUGHTS SHOULD BE LEFT FOR LATER.
THEY PROBABLY HAVE COMPANIONS THAT WILL COME TO SIC THEIR REVENGE.

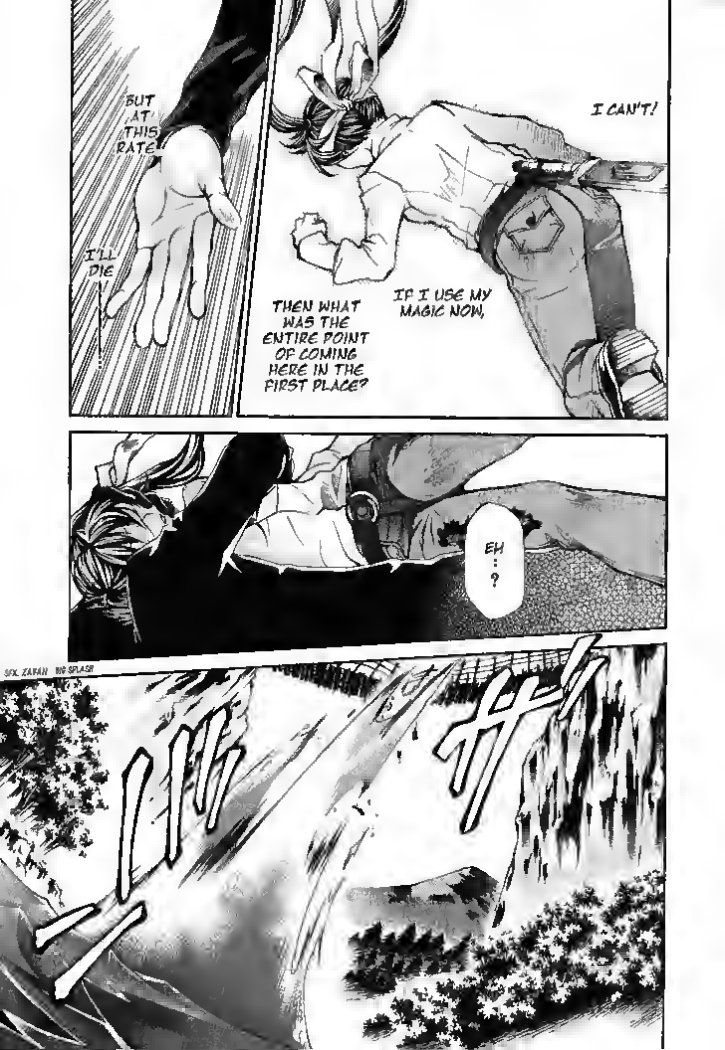
SPC. PT. - NOTING



SEE? LIKE I SAID.
HOOOO
THOUGH
I'M NOT REALLY HAPPY ABOUT IT.
SFX. BA - BASH
DAMN IT, ALL
THIS ISN'T A GOOD SITUATION TO BE STUBBORN LIKE THIS
GOTTA GET OUT OF HERE FAST
I WAS BARELY ABLE TO HANDLE ONE
AN ENTIRE PACK WILL BE TROUBLE
HOOOO
SFX. RAKIN - GRASPING/CLAWING

SIZE 84 SUPPLEMENTARY MAN




I CAN'T!
IF I USE MY MAGIC NOW,
THEN WHAT WAS THE ENTIRE POINT OF COMING HERE IN THE FIRST PLACE?
BUT AT THIS RATE...
I'LL DIE
EH...?
SFX: ZARAH
SFX: SPLASH

ゴボボ
ゴボボ
ゴボボ
ゴボボン
JEEZ!
LET...
GO..
OF...
ME!

SFX: ZAWI-ZAWI SPLASH SPLASH

I DON'T CARE IF YOU KNOW ME OR NOT, YOU BETTER NOT TAKE ME LIGHTLY!

LET GO OF ME! GET YOUR HANDS OFF!
aog

SFX: MASAN SPLASH
I SAID LET...
FUU KYA AAA!

SFX: PIRI SURPRISE
WHO'S THE IDIOT WHO SUDDENLY LEFT WITH OUT A WORD ?!
HEY! HOW DO YOU LIKE IT? BEING SCARED OUT OF YOUR MIND?!

PRETTY...
.....

ONCE THE BLINDFOLD IS OFF, YOU'RE DISQUALIFIED RIGHT?
THE 'TRIAL' IS DONE. WE'RE GOING HOME.
NOPE.
GIVE ME BACK THE BLINDFOLD!
WHAT THE HELL ARE YOU DOING HERE?
...RAHZEL-CHAN?
BARO-QUE-HEAT!?

SFX: RATA - SHOCK!!

SFX: ぶ - BAKA/IDIOT/I'M INSULT

FROM CLIMBING DOWN A MOUNTAIN BLIND-FOLDED?
WHAT IN THE WORLD ARE YOU GAINING...
IT'S ONLY HUMAN TO BE SCARED..
BUT WHAT DO YOU MEAN BY TRYING TO GET OVER A NATU-RAL OPPONENT LIKE THAT?

WHY DID YOU GO BY YOURSELF?
WHY DID YOU FACE THIS ON YOUR OWN?
ALL OF US ARE YOUR COMRADES, AREN'T WE? YOU'RE FAMILY?
ASK FOR HELP...
I'LL SHARE YOUR PAIN
LET ME CARRY THE BURDEN
I WANT TO HELP YOU GET OVER THIS, TOGETHER.

AH...
"ARE WE JUST FRIENDS WHEN IT'S CONVENIENT?"
"ARE YOU GOING TO SHAKE US OFF WHEN IT REALLY COUNTS?"
"IT'S OKAY TO RUN AWAY."
"YOU DON'T ALWAYS HAVE TO FACE IT HEAD-ON."
"YOU DON'T NEED TO GET OVER IT."

I ASKED...
EH?
OVER AND OVER IN MY MIND, I ASKED SO MANY TIMES.
SAVE ME SAVE ME SAVE ME!
FATHER, ALZEID, ...YOU.
I HAD WAITED FOR ALL OF YOU THE ENTIRE TIME
I WAITED FOR YOU!
BECAUSE WE WERE FRIENDS!! BECAUSE WE WERE FAMILY!!

BUT EVEN THEN...
NO ONE CAME!
NO
I DIDN'T WANT TO SAY THINGS LIKE THIS.
RAHZEL-CHAN .....

'IT SHOULD BE NATURAL TO COME AND SAVE ME'
WHEN DID I START THINKING LIKE THIS?
WHEN DID I BECOME SO SELFISH LIKE THIS?
I THINK 'NO-ONE CAME TO SAVE ME'.
BUT, IT'S HURTS EVERY TIME I SEE THAT FLASH-BACK.
...I KNOW THAT NO ONE MEANT ANYTHING WRONG.
I'LL END UP BECOMING SOMEONE I DON'T WANT TO BE...
BUT UNLESS SOMETHING HAPPENS,
BY DOING SOMETHING LIKE THIS, I THOUGHT SOMETHING WOULD CHANGE.
BY CLIMBING DOWN A MOUNTAIN BLIND-FOLDED..

EH?
YOU MEAN LIKE TAKING YOU AS MY BRIDE?
YOU SURE?
YOU HAVE A PLACE IN MIND TO DO IT?
I'M PREPARED TO MAKE A DECISION.
I'LL SHARE THE BURDEN
I'LL PUSH IT ON YOU ALL.
YOU NEED TO TAKE RESPONSIBILITY, BAROQUEHEAT.
THAT'S SUCH AN OLD JOKE.
DON'T TRY TO LAUGH THIS OFF.
IT'S TOO LATE TO GO BACK ON YOUR WORD IF YOU CHANGE YOUR MIND.

I KNOW
AS PROMISED, I'LL PROTECT YOU TO THE EXTREME. UP UNTIL THE VERY END.
RAHZEL!!
FATHER!!
--IS HERE
AND FAI-KUN AND BEFYLA-CHAN AND SALASA-CHAN..
WHY DID EVERYONE COME?
WE WERE WORRIED AND CAME SEARCHING FOR YOU!
AFTER YOU BECAME A RUNAWAY!
WHAT !?
I WROTE I WAS MOUNTAIN CLIMBING ON MY NOTE, DIDN'T I?

I GUESS SO...
SORRY.
I'M GONNA CHEW YOUR ASS OUT LATER, UNDERSTAND?!
YOU NEED TO CONSIDER HOW MUCH TROUBLE YOU PUT YOURSELF IN!!
SOMETHING LIKE THAT JUST SCREAMS RUN-AWAY!!

WERE YOU WANTING TO HELP ME GET OVER IT, TOGETHER?
EH?
FATHER, WERE YOU ALSO WANTING TO SHARE MY BURDENS?
SAY,

I'M YOUR FATHER AFTER ALL.
OF COURSE I DO

IS THAT SO
I KNEW YOU WOULD SAY THAT—

I'M SORRY FATHER.
I WANT YOU INVOLVED, TOO.
I'M CHALLENGING YOU TO FIGHT.
EH ?
I WANT YOU...
TO KILL ME.

ぶるぶる

## BOOYAH...

AND SO COMES THE END TO VOL 11'S ARC. THIS CHAPTER WAS A MONSTER, BUT IT WAS VERY SATISFYING! I WAS THINKING OF SAVING THE INTERMISSION CHAPTER SO IT WOULD BE AN ENTICEMENT FOR ALL OF US TO PURCHASE VOL 11 WHEN IT'S RELEASED IN JANUARY BUT AFTER SEEING THIS ON TOKYOPOP'S WEBSITE

DAZZLE VOLUME 11
AVAILABLE: WED 01 JAN 2020

WHAT THE HELL

UNTIL NEXT (AND FINAL) TIME!

-ROSIE

INTER MISSION
THE BLOOD-STAINED OLDER BROTHER, AND THE COWARDLY YOUNGER SISTER.
NOW THEN...
I WONDER WHAT KIND OF BUSINESS YOU HAVE TODAY, HONORABLE OLDER BROTHER #2
.....

HM
THERE IS A POSSIBILITY I MIGHT BE BROKEN.
BUT YOU CAN'T REPAIR ME LIKE YOUR BELOVED TOY MACHINES.
IT COULDN'T BE YOU CAME TO FIX YOUR STUPIDITY, COULD IT?
..WHAT DID I COME HERE FOR?
HA?
.....
I DON'T KNOW WHAT KIND OF ANSWER TO OFFER..
I'M JUST A LITTLE DEPRESSED.
WHAT IF I ATTACH A ROCKET PUNCH?
PLEASE DON'T

I WANT TO MAKE THE BLOOD AND TEARS FLOW.
TO PIERCE THE HEART WITH A THORN THAT CAN'T BE REMOVED.
SOMETHING LIKE THAT.
ENDULGING IN ALL OF THESE PLEASANTRIES.
JUST MAKES ME DEPRESSED.
JUST A BIT MORE AND YOU'D THINK I'M ATTEMPTING TO BE MORE OF AN HONEST PERSON.
AH HA HA!
WHY.
US SIBLINGS -
WHY DO WE TRY TO TAKE ON EVERYTHING BY OURSELVES?
I CAN'T THINK WHY THE FOUR OF US HAVEN'T ENCOURAGED EACH OTHER TO JOIN OUR STRENGTHS.

YOU EXPECT ME TO BE AN ALLY OF YOURS?
REALLY? I'M GOING AT THIS ALONE THEN?
..YOU'RE MY ONLY ALLY, BRANOWEN
IF IT'S LIKE THAT, THEN IT CAN'T BE HELPED.
ISN'T IT BECAUSE WE'RE ALL ON BAD TERMS?
.....
..BUT WHATEVER HAPPENS
I WON'T BE YOUR ENEMY.
YOU'VE RUINED YOUR HAIR.
IF YOU DON'T BLEACH IT AT LEAST ONCE, YOU CAN'T GET IT TO BE RED.
YOU REALLY HAD BEAUTIFUL BLACK HAIR, TOO.
WHAT A WASTE.

AH!
WHAT THE HELL IS HE DOING! LAYING HIS HEAD ON ANE-SAN'S LAP?
I'M FRICKIN' JEALOUS!!!
THAT'S SOMETHING I HAVEN'T EVEN DONE YET!!
YOU DON'T LIKE MY CURRENT HAIR-DO?
SORRY ABOUT THAT.
DON'T YOU THINK THE OLD ONE WAS BETTER?
I JUST DON'T GET YOU!
ANE-SAN, KIARA-SAN,
I HAVE THE TEA-
.....

ANE-SAN IS ONLY FOR ME! ANE-SAN!!!!
THIS HOUSE IS ALWAYS SO QUIET AND PEACEFUL.
I HOPE IT'S HELPING YOUR THERAPY, HONORABLE OLDER BROTHER #2.
GET THE HELL OUT, YOU BASTARD!
OH, LOOK
YOU HAVE SPLIT ENDS, HONORABLE OLDER BROTHER #2
EH? CUT IT OOOFF.
ARGH! YOU'RE ALWAYS FLAUNTING AROUND LIKE THAT!

OMAKE

KIARA-SAN TAKES HIS LEAVE.

THANKS FOR THE TEA, SAIVA-KUN
THOUGH I EXPECTED THE BEST TEA LEAVES, IT WASN'T DELICIOUS, BUT IT WASN'T BAD EITHER
THE PEOPLE THAT COME THROUGH THIS HOUSE...

AN INTER MISSION
FROM THE INTERMISSION
THE WHY-WHAT UNPRECEDENTED GAME
(NAZE-NANI HATENKOU YUUGI)
"WHY-WHAT UNPREC-EDENTED GAAAA---ME"
HA?
"WHY-WHAT UNPREC EDENTED G A A A A A ---ME"
NO, YOU ALREADY SAID THAT.
"QUESTION TIME FOR FAI-KUN AND SHOGETSU-KUN"
"DO YOU THINK SCHOOL IS FUN?"

HA?
WELL, BECAUSE...
YOU BOTH ARE TECHNICALLY HIGH SCHOOL STUDENTS BUT YOU'RE ATTENDING MIDDLE SCHOOL WITH ME.
I THOUGHT BIG CHANGES ARE SUPPOSE TO HAPPEN DURING THE FIRST 2 YEARS OF PUBERTY.
EVERYONE FROM CLASS, MYSELF INCLUDED, DO THINK YOU BOTH ACT A LITTLE IMMATURE,
BUT AREN'T YOU SICK AND TIRED OF HAVING TO DO LOWER LEVEL CLASS-WORK?
...BUT SCHOOL ISN'T JUST A PLACE TO GO TO ONLY MASTER STUDYING...
..BESIDES THIS IS MY NUMBER ONE DUTY.
HMM
I WONDER WHY I'M STILL UNSATIS-FIED...

FINISHED!!
THE MATH CLASS "YOUR FAVORITE MOE CHARACTER VOTE" INCIDENT
THE Y-KISOBA ROLL BUYOUT INCIDENT
THE CAT-EARRED BUTLER FANSERVICE AT THE CULTURAL FESTIVAL
BY THE WAY, I LIKE YOU TOO, IN THE 5 REMAINING EAT
NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT, THE BEST ONE IS C THE MAID
I DON'T ASK.
YOU STILL DON'T FEEL SATISFIED?
YOU'VE ONLY EVER DONE AS YOU PLEASED
EVEN IF IT'S FOR A SHORT TIME, GOING TO THE SAME SCHOOL AS YOU BRINGS ME HAPPINESS...
I'VE DREAMED OF LIVING AS A NORMAL STUDENT AND DOING THINGS LIKE WALKING TO SCHOOL WITH THE GIRL I LIKE.
"...AM I HAVING FUN" WAS IT?
NU?

初出：月刊コミックZERO-SUM平成19年5月号・6月号・8月号・平成20年5月号・9月号・10月号・平成21年1月号・2月号

## 破天荒遊戯11巻あとがき

一年ぶりですね。お久しぶりです、遠藤です。まさかこんなにお待たせするとは思いもよらず。

不義理を働いてばかりですが、どうぞこれからもお付き合いくださいませ。

### act.76　エンジェル・テクスト

やっと色々話が繋がってきた感じですやっとここまで、というか未だここまでと云うか。何にしてもナツメは描けば描くほど人非人で燃えます。

それにしても黒髪キアラ、イモ臭い。

### act 77　終夜

いたぶられラゼルさん描いた後、いろんな人に「ちくび描く人と思わなかった」と言われまくりました。みんな、内緒の方はどうでも良いんだね。それでこそ我が友だ。

セラパパのトンガリ帽子付きパジャマ、シリアスシーンでこの格好は無いですよと作画中アシスタントさんに溜息を吐かれたりしましたが、なあに、これは私なりの照れ隠しさ。

### act 78　眠り姫は悪夢の淵に

またなんか謎のアイテム出てきた。

### act 79　往く人、取り残される人

ホモカップルが再登場したり、イモータルハーキュリーがこそっと出てきたり大変賑がしい回ですね。この集団の中で准尉くんは「ウチの末っ子」として可愛がられているご様子。連載前から、イモータル・ハーキュリーの登場予定自体は有ったのですが、各隊員の設定は全く無かったのでキャラ設定考えるの楽しいです。でもまさかこんなアホっ子部隊になってしまうとは連載開始時の自分には想像もつきませんでした。

あーあ。

act.80　13番目の試練

アルゼイドさんヘタレ祭りは未だ終わる気配をみせません。11巻の出番少なっ!!　11巻ではラセルさんヘタレ祭りも同時開催していますが、彼女はアルゼイドのような構ってちゃんでない分根が深くて厄介。

この回の執筆中、作画資料に弄ってたヴィクトリノックスのオフィサーナイフで指をサックリやってしまい、これも作画資料に広げてたナイフカタログの一面を血の池地獄にしてしまうというシュールな出来事が起こってしまいました。

しかしそこは怪我慣れをしている私の事、余裕です。だんぜん余裕ですよ。なんといっても外傷用軟膏を外出時に持ち歩いてる程の人間です。「病院病院！　救急車救急車！」ときゃあきゃあ騒いでるかわゆらしいアシスタント諸たちに笑顔を撒りまきつつ、滅菌ガーゼと包帯でササっと手当てですよ。圧迫止血圧迫止血。

でもさすがに我慢できずに痛み止め飲みました。単に絆め切りがやばかったので病院行く余裕がなかっただけです。爆跡ちょっぴり残ってます。

act 81　プロメテウスに動きあり

どうしよう、早速イモータル・ハーキュリー描くのめんどくなってます。何故だ、何故作画に他のキャラの倍近くかかるんだ――描きなれてないからか？

ところで川沿いに山を下っていくのは、急流や滝の多い日本の山岳では自殺行為なのでやめておくが吉でしょう。

act 82　予言者は少年の姿で

やばい、この子アルの格好描くのめんどくさい

act.83　逃げない。

一年ぶりくらいに、ラゼルさんの顔をちゃんと描きました。そうしたらあまりに久しぶりすぎてマツゲを描くのを忘れてました。（雑誌掲載時）

やっと山から人間社会に帰れるんだね。

Intermission　血みどろの兄と、病怯者の妹と。

ちっちゃい女の子の膝枕萌え！　のコンセプトでお送りしました。

シスコン、ブラコンも萌えなんだよ。我が事ながら、なんと救い難い

今回は可哀相になるほど出番の少ないアルゼイドですが、12，13巻ではうんざりするほど幅をきかせる予定ですので、もう少々彼の回復をお待ち下さい。

ぜめて秋には次の巻を出したいなあ――――。

遠藤海成

ZENON-SHA COMICS

# 破天荒遊戯

11

2009年2月5日　初版発行

著者／遠藤海成

発行者／杉野庸介

担当編集／小柳好夫

発行所／株式会社一迅社
〒160-0022 東京都新宿区新宿2-5-10　成瀬ビル8F
編集　03-5312-6351(編集)
編集　03-5312-6150(営業)

印刷・製本／共同印刷株式会社

装幀／渡辺宏一（2725 Inc.）

本書の全部または一部を無断で複写（コピー）することは、著作権法上での例外を除き、禁じられています。

落丁・乱丁本は株式会社一迅社販売課までお送りください。送料小社負担にてお取替えいたします。

定価はカバーに表示してあります。

ISBN978-4-7580-5389-1
©遠藤海成／一迅社2009　Printed in JAPAN

IDコミックス

※この作品はフィクションです。実際の人物・団体・事件などには一切関係ありません。

# IT LIVES...

WITH THE EXCITING NEWS OF VOLUME 12'S RELEASE IN JAPAN, I JUMPED BACK ON THE SCANLATION BANDWAGON TO BRING YOU THE BRIDGE BETWEEN VOL 11'S END AND VOL 12'S BEGINNING!

NOT MUCH HERE, BUT A GEM IN ITSELF. THESE INTERMISSION CHAPTERS WERE HELD OFF IN HOPES THAT THEY WOULD BECOME AN INCENTIVE TO BUY THE JAN 2010 U.S. RELEASE OF VOL 11 ----WHICH NEVER HAPPENED. BUT NOW THAT HATENKOU YUUGI IS ALIVE ONCE AGAIN, HOPES ARE HIGH FOR IT'S RETURN TO THE U.S.!

WHILE I'M CONSTANTLY SEARCHING FOR VOL 12 RAWS, IF I DON'T FIND THEM IN THE NEXT FEW WEEKS, I PLAN TO BUY A VOLUME FROM JAPAN MYSELF (IT'S $35 SGH, BUT I'M THAT DESPERATE)

MY INTENTION TO SHARE THIS WITH YOU STEMS FROM THE AMOUNT OF TIME IT TAKES FOR THESE VOLUMES TO BE LEGALLY RELEASED. AS A PERSONAL FAN OF THE SERIES, I ENCOURAGE YOU TO BUY THE VOLUMES WHEN THEY'RE RELEASED, AND SUPPORT ENDOH-SENSEI

YOU ALREADY KNOWS WHAT IT FEELS LIKE TO LIVE IN A HATENKOU YUUGI DROUGHT. LET'S NOT LET IT HAPPEN AGAIN -- FOR ANY REASON

UNTIL NEXT TIME!

-ROSIE